

PORTUGUÊS

MANUAL



EM CONJUNTO COM RÁDIO NAV

COPYRIGHT BY FIAT AUTOMÓVEIS S.A. - PRINTED IN BRAZIL

Os dados contidos nesta publicação são fornecidos a título indicativo e poderão ficar desatualizados em consequência das modificações feitas pelo fabricante, a qualquer momento, por razões de natureza técnica, ou comercial, porém sem prejudicar as características básicas do produto.



Esta publicação foi produzida
com papel certificado FSC

Manual Blue&Me™ - Impresso 60355603 - IX/2013



A SOLUÇÃO TELEMÁTICA INOVADORA PARA O VEÍCULO BASEADA NO WINDOWS MOBILE™

ÍNDICE

Informações gerais.....	5	Perigo de distração.....	9
O viva-voz.....	5	Configuração do volume.....	10
Chamar um nome presente na agenda através do comando de voz.....	6	Conhecer os comandos de voz	10
Chamar um número telefônico através do comando de voz.....	7	Uso do reconhecimento da voz	10
Aceitar uma chamada	7	Display e comandos no volante.....	11
Conferência telefônica	7	Comandos do Rádio NAV	13
Aviso de chamada.....	7	Uso do Blue&Me™.....	14
O media Player	7	Comandos no volante	14
Reprodução do áudio digital	7	Ver display e comandos no volante.....	14
Seleção do áudio com base na categoria.....	8	Comandos do Rádio NAV	14
Funções de reprodução	8	Comandos de voz	14
Segurança na estrada.....	8	Dicas de uso do reconhecimento da voz	16
Funcionamento geral.....	9	Display	16
Comandos de voz	9	Áudio.....	17
Prolongada visão do display.....	9	Menu das funções do Blue&Me™	18
		Leitor de iPod.....	18
		Início do Menu Principal	18



Navegação através das opções de um menu	18
Menu das funções do Rádio Nav.....	19
Leitor Media Player.....	19
Funções do viva-voz.....	19
Preparar a agenda do telefone celular compatível.	20
Efetuar uma chamada.....	20
Chamar um nome presente na agenda	20
Chamar um número utilizando os comandos de voz.....	22
Chamar um número utilizando o teclado do telefone celular	23
Chamar um número presente entre os últimos telefonemas	23
Gerenciar uma chamada em chegada	24
Responder a um telefonema.....	24
Recusar um telefonema.....	24
Ignorar um telefonema.....	24
Responder a um telefonema em chegada durante uma conversa em curso.....	24
Gerenciar uma chamada em curso.....	25
Transferência da chamada do sistema viva-voz para o telefone celular	25
Colocação em espera da chamada em curso ...	25
Função conferência telefônica	26

Funções do Media Player	26
Conexão do dispositivo USB no Blue&Me™	27
Funções de configuração - Media Player.....	27
Gestão da biblioteca do Media Player.....	27
Seleção por pasta.....	28
Seleção por gênero musical	29
Seleção por álbum	29
Seleção por lista.....	30
Reprodução das faixas de áudio.....	30
Reprodução aleatória da biblioteca do Media Player completa	30
O que estou ouvindo? (informações da música). 30	
Funções de uso geral - Media Player	31
Pausa	31
Recomeçar.....	31
Interromper	31
Música seguinte	31
Música anterior.....	31
Mudança da fonte de áudio	31
iPod	32
Compatibilidade com o iPod.....	32
O que posso fazer	32
O que não posso fazer	32



Configurações do leitor multimedia (apenas com Rádio Nav)	32	Saída do menu configurações	42
Reprodução automática	33	Tecnologias compatíveis com o Blue&Me™	42
Reprodução aleatória	33	Telefones celulares com tecnologia bluetooth®	42
Repetir faixa	33	Telefones celulares com gestão da agenda	42
Sugestões para o uso do Media Player	33	Telefones celulares com gestão de cada um dos contatos	42
Seleção	33	Dispositivos de memória USB compatíveis	43
Organização dos arquivos do Media Player	33	Dispositivo de memorização USB	43
Criação da biblioteca do Media Player no Blue&Me™	34	Gerenciamento de arquivos de áudio a partir de dispositivos iPod	43
Criação de lista para o Blue&Me™	34	O que posso fazer	43
Funções de configuração	34	O que não posso fazer	43
Registro do Telefone celular	35	Arquivos áudio digitais compatíveis	44
Gestão dos dados do usuário	38	Formatos de listas compatíveis	45
Excluir os usuários registrados	38	Lista dos comandos de voz disponíveis	46
Excluir a agenda telefônica	39	Comandos de voz sempre disponíveis	46
Copiar a agenda	39	Proteção dos dados pessoais	47
Adicionar contatos	40	Comandos de voz para as funções de configuração ..	49
Excluir todos os dados	40	Resolução dos problemas	50
Configurações do Media Player	41	Viva-voz	50
Reprodução automática	41	Casos gerais	50
Aleatório	41	Media Player	57
Repetição	41	iPod	61
		Proteção dos dados pessoais	63



Advertência sobre o uso do software do sistema Blue&Me™	63
Contrato de licença com o usuário final para o uso do software (“eula”)	64
Concessão da licença do software.....	64
Descrição dos outros direitos e limitações.....	65
Reconhecimento da voz	65
Limitações relativas à “engenharia reversa”, à descompilação e à descomposição	65
Singular eula.....	65
Proibição de locação	65
Transferência do software.....	65
Rescisão.....	66
Consenso ao uso dos dados	66
Componentes de serviços baseados em internet	66
Software/serviços adicionais	66
Conexões a sites de terceiros	67
Suportes para atualizações e de restabelecimento.....	67
Direitos de propriedade intelectual	68
Restrições para a exportação.....	68
Marcas comerciais	68





Sistema viva-voz com tecnologia Bluetooth®, Media Player e Rádio Nav

INFORMAÇÕES GERAIS

O Fiat **Blue&Me™** baseado no Windows Mobile™ é um sistema telemático pessoal que permite utilizar aplicações para a comunicação expressamente concebidas para o uso no veículo.

O sistema **Blue&Me™** instalado no veículo dispõe das funções de viva-voz, de media player e é predisposto para serviços adicionais que se tornam disponíveis no decorrer do tempo.

O sistema **Blue&Me™**, graças à sua completa integração com os comandos de voz, os comandos no volante, comandos do Rádio Nav e as informações no display multifuncional do quadro de instrumentos, permite ao cliente proprietário de um telefo-

ne celular com tecnologia **Bluetooth®**, utilizá-lo mesmo se este estiver no bolso de um casaco ou em uma bolsa, sem nunca tirar as mãos do volante. Para utilizar os comandos de voz, não é necessária nenhuma fase de aprendizagem da voz por parte do sistema de reconhecimento da voz. O sistema é, de fato, capaz de reconhecer os comandos de voz fornecidos, independentemente do sexo, do tom de voz e das inflexões de quem os pronuncia.

NOTA: no site www.fiat.com.br se encontra uma lista de celulares compatíveis com a tecnologia **Blue&Me™**.

Além disso, é possível ouvir a música preferida memorizada num dispositivo USB, selecionando as músicas e os modos de reprodução.

O VIVA-VOZ

A característica fundamental desta função é a comunicação telefônica viva-voz com reconhecimento da voz e tecnologia **Bluetooth®**. Este sistema permite efetuar e receber telefonemas utilizando os comandos de voz ou os comandos manuais presentes no volante com total segurança, liberdade e conforto enquanto se dirige o veículo, com total respeito às prescrições da lei.

A tecnologia **Bluetooth®** permite utilizar o telefone celular mediante o sistema viva-voz presente no veículo, sem fazer uso de ligações físicas.

Para usar a função viva-voz é necessário possuir um telefone celular compatível equipado com tecnologia **Bluetooth®**. Esta função oferece, também, a possibilidade de interagir por meio de voz com o telefone enquanto se dirige. Será possível





interagir manualmente e visualmente com o telefone celular utilizando os comandos manuais presentes no volante dos modelos cujo sistema é disponível com o display multifuncional no quadro de instrumentos.

Para maiores informações sobre os telefones celulares compatíveis com o **Blue&Me™**, veja o capítulo TECNOLOGIAS COMPATÍVEIS com o **Blue&Me™**.

Para começar a utilizar as funções relacionadas ao telefone celular, através do sistema viva-voz com reconhecimento vocal, é suficiente registrar o próprio telefone celular compatível equipado com tecnologia **Bluetooth®** no sistema.

O registro do próprio telefone celular no sistema é uma operação que deve ser efetuada somente uma vez.

Durante o registro de um novo telefone celular compatível, o Blue&Me™ procura no seu raio de ação um telefone celular compatível com tecnologia Bluetooth®. Quando o encontra, estabelece a conexão

utilizando um Número de Identificação Pessoal (PIN).

Depois que o telefone celular compatível foi registrado e conectado ao Blue&Me™, pode-se transferir os nomes presentes na sua agenda para o sistema e efetuar um telefonema utilizando a agenda ou pronunciando diretamente o número de telefone, aceitar uma chamada e responder a um segundo telefonema em chegada.

Para interagir com o **Blue&Me™** é possível utilizar tanto os comandos no volante quanto o reconhecimento da voz. Com o reconhecimento da voz é possível ativar as funções do sistema pronunciando comandos de voz específicos que são reconhecidos pelo sistema. Quando o sistema reconhece um comando de voz, responderá com a ação apropriada. O reconhecimento da voz é um modo fácil e prático de utilizar o **Blue&Me™**.

Todas as funções do sistema são acessíveis mediante o Menu principal do **Blue&Me™**. Com o veículo parado, pode-se navegar através do menu utilizando os comandos no volante ou os comandos de voz. Com o veículo em movimento, pode-se interagir com o **Blue&Me™** utilizando os comandos de voz somente para as funções relativas ao telefone (**ÚLTIMAS CHAMADAS** e **AGENDA**).

A função viva-voz permite efetuar as seguintes operações:

Chamar um nome presente na agenda através do comando de voz

Pode-se telefonar a um nome presente na agenda telefônica do telefone celular compatível, utilizando a própria voz. Também é possível telefonar a um nome presente na agenda telefônica selecionando-o entre aqueles que aparecem no display multifuncional do quadro de instrumentos.



(Esta funcionalidade exige que a agenda telefônica seja copiada no sistema viva-voz do veículo).

Chamar um número telefônico através do comando de voz

Pode-se compor um número de telefone pronunciando os dígitos.

Aceitar uma chamada

Pode-se aceitar um telefonema em chegada pressionando simplesmente uma tecla no volante.

Conferência Telefônica

Pode-se efetuar uma chamada telefônica a uma terceira pessoa enquanto já há um telefonema ativo (com o telefone **Bluetooth®** registrado que permite esta funcionalidade).

Aviso de chamada

Enquanto se está efetuando uma conversação telefônica, pode-se receber o aviso de um outro telefonema em chegada, responder ao telefonema em chegada e passar de uma chamada à outra. (O aviso de chamada é permitido somente por telefones celulares compatíveis).

Com o telefone celular compatível no veículo, depois de tê-lo registrado no **Blue&Me™**, é possível efetuar os telefonemas mediante comandos de voz ou atuando nos comandos no volante. Quando se usa o sistema viva-voz, o áudio da conversação telefônica se realiza através dos alto-falantes do veículo.

O MEDIA PLAYER

O media player do **Blue&Me™** permite, se compatível, reproduzir, através do sistema áudio do veículo, o áudio digital memorizado em um dispositivo USB, simplesmente conectando-o na porta USB presente no veículo.

Com o media player, pode-se ouvir as próprias coleções de faixas musicais enquanto se estiver dirigindo o veículo.

- Leitor iPod - consulte parágrafo dedicado.

O media player permite efetuar as seguintes operações:

REPRODUÇÃO DO ÁUDIO DIGITAL

Pode-se reproduzir todos os arquivos áudio digitais (.mp3, .wma, .wav) ou reproduzir uma lista personalizada (em formato .m3u ou .wpl).



SELEÇÃO DO ÁUDIO COM BASE NA CATEGORIA

Pode-se reproduzir todo o áudio digital que pertence a uma certa categoria, por exemplo, um álbum, um artista ou um gênero musical.

FUNÇÕES DE REPRODUÇÃO

Durante a reprodução das músicas, pode-se utilizar algumas funções como Reproduzir, Parar, Música seguinte, Música anterior, Aleatório e Repetição de faixa.

NOTA

O media player não suporta arquivos de áudio comprimidos com outros formatos e arquivos áudio protegidos DRM (Digital Right Management), entre outros. Se no dispositivo USB estão presentes arquivos de áudio não suportados, estes serão ignorados.

Para usar o media player, é suficiente conectar (diretamente ou mediante o auxílio de uma extensão) o dispositivo USB na porta USB presente no veículo. Ao colocar a chave de ignição do veículo na posição **MAR**, o **Blue&Me™** começa a criar o índice da biblioteca do media player. No fim da operação, será possível navegar dentro da biblioteca completa e navegar pelas categorias utilizando os comandos no volante ou no Rádio NAV. Depois de ter selecionado o que se deseja ouvir, o **Blue&Me™** irá reproduzir os arquivos através do sistema de áudio do veículo.

SEGURANÇA NA ESTRADA



Durante a condução do veículo, não modificar as configurações do sistema nem introduzir dados de maneira não verbal (isto é, através dos comandos manuais).

Antes de realizar estas operações, parar o veículo de maneira segura e conforme o código de trânsito.



O uso de algumas funções com o veículo em movimento pode distrair a atenção do motorista, com o risco de causar acidentes ou outras consequências graves.



As funcionalidades do sistema devem ser utilizadas somente quando as condições de condução o permitirem e, se for necessário, somente com o veículo estacionado.



Adotar esta precaução é importante porque para efetuar a configuração ou a modificação de algumas funções o motorista poderá se distrair ou soltar as mãos do volante.



Ler e Seguir estas instruções: antes de utilizar o sistema, ler e seguir todas as instruções e as informações de segurança fornecidas no presente manual. A falta de observação das precauções pode causar acidentes ou outras graves consequências.



Conservar o presente manual no veículo: ao conservar o manual no veículo, o mesmo torna-se um instrumento de fácil e rápido acesso. Certifique-se que antes de utilizar o sistema, qualquer pessoa que tenha acesso ao presente manual leia com muita atenção as instruções e as informações de segurança.

FUNCIONAMENTO GERAL

COMANDOS DE VOZ

Algumas funções do sistema podem ser desenvolvidas utilizando somente o comando de voz. O uso de comandos de voz durante a condução permite gerenciar o sistema sem soltar as mãos do volante.

Nota: Para melhor desempenho dos comandos de voz, recomenda-se manter os vidros fechados.

PROLONGADA VISÃO DO DISPLAY

Durante a condução do veículo, não configure nenhuma função. Estacione o veículo de maneira segura e conforme o código de trânsito brasileiro antes de consultar qualquer função do sistema que peça uma prolongada atenção. Atente-se para as condições de trânsito ao consultar as informações fornecidas pelo sistema.

PERIGO DE DISTRAÇÃO

Qualquer recurso pode exigir configuração manual (não-verbal). A tentativa de realizar essas configurações ou inserir dados enquanto dirige o veículo, pode desviar sua atenção e resultar em acidente ou outras consequências graves. Pare o veículo em um local seguro e permitido antes de tentar realizar essas operações.

ADVERTÊNCIA: operar certas partes deste sistema enquanto dirige o veículo pode desviar a sua atenção do trânsito e possivelmente causar um acidente ou outras consequências graves. Por esse motivo, determinadas funções deverão ser usadas apenas quando as condições de tráfego forem seguras e, se necessário, somente quando o veículo estiver parado.





CONFIGURAÇÃO DO VOLUME

Não aumentar o volume de modo excessivo. Durante a condução do veículo, mantenha o volume com um nível que possa permitir a audição do trânsito externo e dos sinais de emergência. Conduzir sem conseguir ouvir estes sons pode provocar acidentes.

Advertência: Atente-se que a exposição do sistema auditivo à potência superior a 85 decibéis pode, eventualmente, causar danos à saúde.

CONHECER OS COMANDOS DE VOZ

Durante o diálogo com o sistema, pode-se sempre usar o comando de voz “AJUDA”, para obter indicações detalhadas sobre os comandos de voz disponíveis em cada fase da interação.

Para conhecer com o comando “AJUDA”, proceda como indicado a seguir:

- Pressione o comando no volante ou .

- Depois que o **Blue&Me™** emitiu um sinal acústico que indica que o reconhecimento da voz está ativado, pronuncie “AJUDA”. O **Blue&Me™** fornecerá a lista dos comandos de voz disponíveis.

- No fim da mensagem de ajuda, pronuncie “CONFIGURAÇÕES” e, no fim da mensagem, “AJUDA”. O **Blue&Me™** repetirá a lista dos comandos de voz disponíveis para o menu **CONFIGURAÇÕES**.

- Portanto, pode-se pronunciar um dos comandos disponíveis e proceder com o diálogo como desejado.

- Se for necessário mais uma ajuda, pressione ou e pronuncie “AJUDA”.

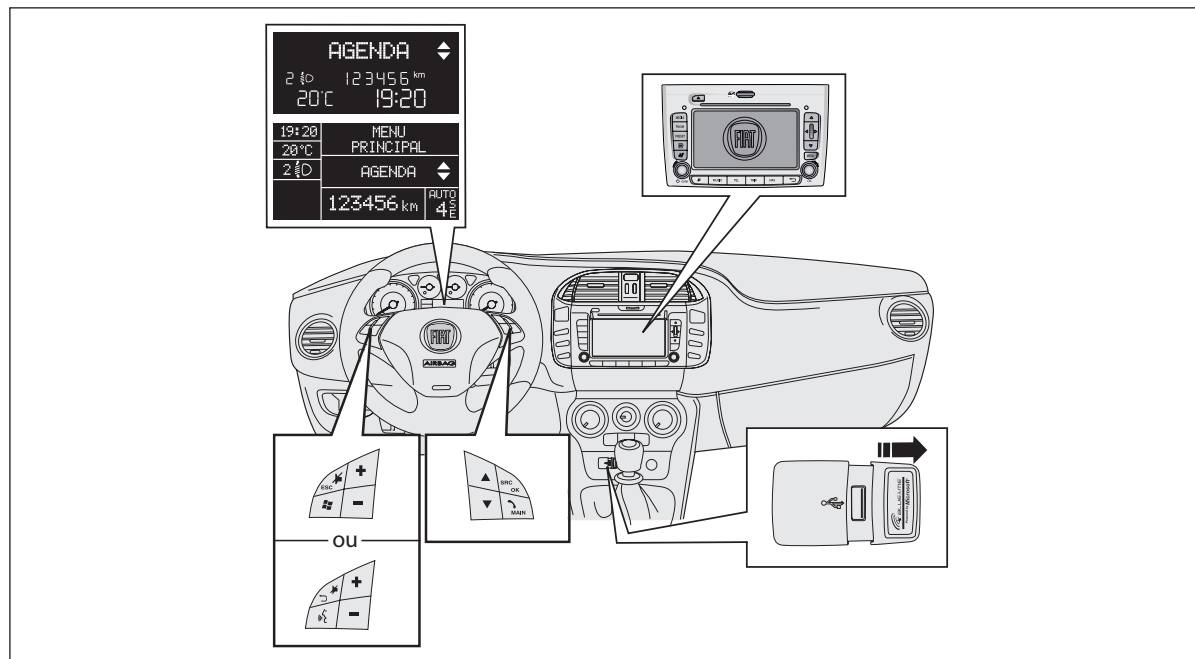
Caso encontre qualquer dificuldade no uso do sistema viva-voz do veículo, consulte o capítulo RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS - VIVA-VOZ.

USO DO RECONHECIMENTO DA VOZ

O software do reconhecimento da voz se baseia num processo que é sujeito a erros. É de sua responsabilidade monitorar as funções com reconhecimento da voz permitidas pelo sistema e corrigir os eventuais erros.



DISPLAY E COMANDOS NO VOLANTE



FOQ0975M








Neste manual, as descrições das opções de menu são relativas ao visor multifunções, que fornece algumas visualizações de uma forma abreviada em relação à versão com display multifunções configurável. O display multifunções configurável apresenta integralmente as opções de menu.

fig. 1

11





TECLA	PRESSÃO BREVE (menos de 1 segundo)	PRESSÃO PROLONGADA (mais de 1 segundo)
 /MAIN	<ul style="list-style-type: none">- Ativação do Menu Principal do Blue&Me™- Confirmação da opção de menu selecionada- Aceitação da chamada telefônica em chegada- Passagem de uma conversação telefônica à outra no modo de segunda chamada (aviso de chamada)	<ul style="list-style-type: none">- Recusa da chamada telefônica em chegada- Encerramento da chamada telefônica em curso
 /ESC ou 	<ul style="list-style-type: none">- Desativação do reconhecimento da voz- Interrupção da mensagem de voz- Saída do Menu Principal do Blue&Me™- Saída de um submenu e retorno à opção anterior do menu- Saída da seleção atual sem memorização- Desativação/ativação do microfone durante uma conversação telefônica- Ajuste a zero do volume do tom de chamada para o telefonema em chegada- Ativação/Desativação da Pausa do media player	-
 ou 	<ul style="list-style-type: none">- Ativação do reconhecimento da voz- Interrupção da mensagem de voz, de modo a dar um novo comando de voz	- Repetição da última mensagem de voz pronunciada pelo sistema
+/-	<ul style="list-style-type: none">- Regulação do volume de áudio das funções do Blue&Me™: viva-voz, media player, anúncios vocais	-
 	<ul style="list-style-type: none">- Seleção das entradas de menu Blue&Me™- Seleção das músicas no media player	-
SRC/OK	<ul style="list-style-type: none">- Confirmação da opção de menu selecionada durante a interação manual- Transferência da conversação telefônica em curso do sistema viva-voz ao telefone celular e vice-versa- Seleção das fontes de áudio (Rádio, CD, Media player)	-







COMANDOS DO RÁDIO NAV

TECLA	PRESSÃO BREVE (menos de 1 segundo)	PRESSÃO PROLONGADA (mais de 1 segundo)
▲▼	- Seleção de pasta/gênero/álbum anterior/seguite em função do modo de seleção ativo	-
◀▶	- Reprodução da faixa anterior/seguite	-
✱	- Corte do volume do tom de toque da chamada recebida - Ativação/desativação da função áudio	-
TEL	- Acessar a tela de informações de chamadas	-
MEDIA	- Seleção da fonte de áudio (CD e leitor Media Player)	-

NOTAS

- Para muitas funções, os comandos no volante SRC/OK e ↵/MAIN são intercambiáveis e pode-se escolher a tecla que se prefere.
- Para ambos os modos de acionamento dos comandos no volante (pressão breve ou prolongada), a função é ativada ao soltar a tecla.
- Em algumas versões o símbolo  OU  pode ser substituído pelo *)). A respectiva tecla mantém as mesmas funcionalidades.





USO DO BLUE&ME™

COMANDOS NO VOLANTE


Os comandos no volante (ver a **fig. 1**) servem para utilizar as funções viva-voz, a ativação do reconhecimento da voz, as funções do media player, do Rádio Nav ou para selecionar uma opção do Menu do **Blue&Me™**.

Alguns comandos têm funções diferentes em relação à modalidade no qual o sistema se encontra em um dado momento.

A função escolhida através da pressão em uma tecla depende, em alguns casos, da duração da pressão exercida na tecla (prolongada ou breve).

Ver display e comandos no volante

NOTA

As instruções sobre o uso do sistema através de comandos manuais estão indicadas no texto pelo símbolo .

14

COMANDOS DO RÁDIO NAV

Na frente do Rádio Nav estão presentes os botões     que ativam no modo Media Player:

▲ ▼: Seleção de pasta/artista/gênero/álbum anterior/seguiente em função do modo de seleção ativo.



◀ ▶: Reprodução da faixa anterior/seguiente.

COMANDOS DE VOZ



Para ser reconhecido pelo sistema, é possível pronunciar os comandos de voz sem a necessidade de mudar a posição normal de dirigir. O microfone está corretamente disposto e orientado com esta intenção.

As palavras que são reconhecidas pelo sistema são identificadas como **“COMANDOS DE VOZ”**.

O sistema viva-voz reconhece e responde com uma lista predefinida de comandos de voz. A lista dos comandos de voz disponíveis depende do ponto no qual se está dentro do menu do sistema viva-voz. A lista

dos comandos de voz disponíveis em qualquer momento é sempre acessível pressionando  ou  e pronunciando **“AJUDA”**, ou pronunciando **“AJUDA”** depois de uma mensagem do sistema. O **Blue&Me™** reconhece também versões personalizadas de comandos de voz, como por exemplo, os nomes presentes na agenda telefônica.

Para usar os comandos de voz com este sistema viva-voz não é necessário efetuar nenhuma fase de aprendizagem da própria voz por parte do sistema.

Para fornecer um comando de voz ao sistema, pressione  ou , aguarde o sinal acústico que indica que o sistema de reconhecimento da voz está ativado; neste ponto pode-se pronunciar o comando com voz natural, não muito rapidamente mas sem interrupções. Quando o sistema reconhecer o comando, fornecerá uma resposta ou efetuará uma ação.

Os comandos de voz são organizados segundo os três níveis seguintes: 1º nível, 2º nível e 3º nível.














Quando é pronunciado um comando de voz *válido** do 1º nível o sistema se predispõe a reconhecer os comandos de voz do 2º nível; quando se pronuncia um comando de voz válido do 2º nível, o sistema se ativa para reconhecer os comandos de voz do 3º nível.





* Válido significa que o comando de voz faz parte do vocabulário do **Blue&Me™** e portanto, pode ser reconhecido num dado nível.




Se o usuário pronuncia um comando de voz válido do 1º nível, o sub-menu relativo àquele comando permanecerá ativo até que seja fornecido um comando de voz que conduza a um outro nível ou que se interrompa a interação; a mesma regra vale para os níveis mais baixos (2 e 3).



Para uma lista de todos os comandos de voz disponíveis, consulte o capítulo LISTA DOS COMANDOS DE VOZ DISPONÍVEIS.

Para ouvir novamente a última mensagem pronunciada pelo sistema, pressione  ou  por mais de 1 segundo ou pressione  ou  por um breve tempo e pronuncie “REPETIR”.



É possível que o sistema viva-voz forneça algumas informações por voz. Um anúncio de voz é uma mensagem de voz proposta diretamente pelo sistema. Para terminar um anúncio de voz, pressione /ESC ou  / , ou pressione  ou  e pronuncie “ANULAR”.



Uma interação por voz é uma troca de comunicações/comandos entre o sistema viva-voz e o usuário. Para iniciar uma interação por voz, pressione  ou  e pronuncie um comando. Para interromper uma interação e dar início a uma nova interação, pressione  ou  em qualquer momento durante a interação e pronuncie um comando de voz.



Para encerrar uma interação, pressione /ESC ou  / . Será ouvido um sinal acústico que indica que o reconhecimento da voz foi desativado.

Em qualquer momento, a função de ajuda pode fornecer a lista dos comandos disponíveis no nível em que se está. Para utilizar o sistema de ajuda, pressione  ou  e pronuncie “AJUDA”, ouça a lista dos comandos


disponíveis e decida qual comando dar ao sistema.

Regule o volume com o nível que considera ideal com o veículo em movimento. Para regular o volume predefinido do **Blue&Me™**, consulte o parágrafo “FUNÇÃO EXTERNAL AUDIO VOL” no manual de instrução do rádio. Para regular temporariamente o volume do telefonema em curso, pressione  ou  ou regule a posição do seletor do rádio. No fim do telefonema, o volume retornará ao nível original.

Pode-se pressionar  ou  também para regular o volume de um anúncio de voz enquanto é pronunciado pelo **Blue&Me™**.

Lembre-se que, para interromper um anúncio de voz, pode-se pressionar  ou  em qualquer momento durante uma interação de voz e fornecer um novo comando de voz.



NOTA

As instruções sobre o uso do sistema através de comandos de voz estão indicadas no texto pelo símbolo .



NOTAS



Para melhor desempenho dos comandos de voz, recomenda-se manter os vidros fechados.

Depois de ter pressionado  ou , se não é pronunciado um comando de voz dentro de alguns segundos, o sistema pedirá que seja pronunciado um comando de voz. Caso não se responda, o reconhecimento da voz se desativará. Isto acontece também se não for fornecida nenhuma resposta a uma pergunta do sistema. Nestes casos será ouvido um sinal acústico que indica que o reconhecimento da voz se desativou.



Quando o sistema não consegue reconhecer um comando de voz, dará uma outra possibilidade de pronunciar ainda o comando de voz. Caso não se tenha certeza que o comando de voz seja correto num dado nível, pronuncie “AJUDA”.

Dicas de uso do reconhecimento da voz

O sistema de reconhecimento da voz, às vezes, pode errar em reconhecer um comando de voz. Para certificar-se que os próprios comandos de voz sejam sempre reconhecidos, adote os seguintes procedimentos:

- Após ter pressionado  ou , pronuncie o comando de voz depois que o sistema forneceu o sinal acústico que indica que o reconhecimento da voz está ativado.

- Depois que o sistema fez uma pergunta, aguardar um segundo antes de pronunciar a resposta, de modo a ter certeza que o reconhecimento da voz seja ativo.

- Quando se deseja pronunciar um comando sem esperar que o sistema tenha terminado a sua mensagem ou a sua pergunta, pode-se pressionar novamente por um breve tempo a tecla  ou  para interromper o sistema e pronuncie o comando.

- Fale com um volume de voz normal.

- Pronuncie as palavras de modo claro, não muito rapidamente mas sem interrupções.


- Procure reduzir ao mínimo o ruído no interior do habitáculo.

- Antes de pronunciar os comandos de voz, pedir aos companheiros de viagem para não falar. Pois como o sistema reconhece as palavras independentemente de quem fala, se mais pessoas falam ao mesmo tempo, pode acontecer que o sistema reconheça palavras diversas ou adicionais em relação àquelas que foram pronunciadas.

DISPLAY


As diferentes opções do Menu Principal do **Blue&Me™** são visualizadas no display multifuncional do quadro de instrumentos e no Rádio Nav (ver a **fig. 1**).

No display são visualizados diversos tipos de informações:


- Informações de estado do telefone celular conectado através da tecnologia **Bluetooth®** ().






-  indica que o **Blue&Me™** está conectado em um telefone celular compatível com tecnologia **Bluetooth®**.

- **NO BLUETOOTH®** - indica que a conexão com o telefone celular se interrompeu.

O símbolo  **1** indica que a chamada atual é a primeira recebida, o símbolo aparece apenas com chamadas em espera.

O símbolo  **2** indica que a chamada atual é a segunda recebida, o símbolo aparece apenas com chamadas em espera.

O símbolo  indica uma chamada de conferência.

- Nome da operadora de celular atual (se não disponível é visualizado “-----”).

- Informações relativas à música áudio que se está ouvindo com o media player.

- Informações relativas à função ativa do **Blue&Me™** ou à opção de menu selecionado (ver a **fig. 2** e **fig. 3**).

No display do Rádio Nav serão visualizadas as informações relativas a:

- para a função TEL
- para chamadas realizadas/recebidas (apenas se a função Privacy estiver desativada)
- para as faixas áudio
- para as configurações do leitor Media Player.

Para mais informações, consulte o manual do Rádio Nav.



fig. 2



fig. 3

ÁUDIO

O áudio do **Blue&Me™** (viva-voz, media player, anúncios vocais, sinais acústicos) é reproduzido através do sistema de áudio instalado no veículo. Para isso, o som ativo do Rádio Nav é interrompido pelo tempo necessário.

É sempre possível regular o volume através dos comandos do rádio Nav ou utilizando os comandos no volante.

O display do Rádio Nav exibe mensagens específicas para informar que o sistema de áudio é utilizado pelo **Blue&Me™**.



MENU DAS FUNÇÕES DO BLUE&ME™

O Menu Principal do **Blue&Me™** visualiza as opções numa lista, que é visualizada no display multifuncional do quadro de instrumentos. As opções disponíveis permitem ativar as funções ou modificar as configurações do sistema do **Blue&Me™**.

NOTA

É possível navegar no menu de configuração mediante os comandos no volante somente quando o veículo está parado.

O Menu Principal compreende as seguintes opções:

ÚLTIMAS CHAMADAS - este submenu permite ver uma lista dos últimos telefonemas, efetuados ou recebidos. Esta lista é baixada da memória do telefone celular, atualizado durante o uso do viva-voz ou é obtida de ambas as operações.

AGENDA - este submenu permite ver os números de telefone da sua agenda telefônica e selecionar um deles para efetuar uma chamada. Se a agenda telefônica contém muitos nomes, estes serão agrupados em submenus alfabéticos. O número de pessoas dentro de um submenu depende do número de nomes da agenda telefônica.

MEDIA PLAYER - este submenu permite selecionar as músicas de áudio digital na biblioteca por pasta, por artista, por gênero, por álbum ou mediante as listas de reprodução. Sempre com este submenu pode-se selecionar e reproduzir as músicas.

Leitor de iPod

Consultar parágrafo dedicado.

CONFIGURAÇÕES (CONFIG.) - este submenu permite gerenciar os nomes da agenda telefônica, registrar um novo dispositivo ou ter acesso ao código de identificação do sistema viva-voz.

Início do Menu Principal

Para ativar o Menu Principal do **Blue&Me™**, pressione **↵/MAIN**, em seguida pode-se começar a interagir com o sistema utilizando os comandos no volante.

Navegação através das opções de um menu

Para navegar através das entradas de um menu, pressione **▲** ou **▼**.

Na visualização dos nomes da agenda, se o número dos caracteres supera o máximo admitido, o nome será cortado.

Para selecionar a opção visualizada no display, pressione **SRC/OK** ou **↵/MAIN**.

Para sair da entrada visualizada no display ou de um submenu, pressione **↵/ESC** ou **↵/ב**.



MENU DAS FUNÇÕES DO RÁDIO NAV

Leitor Media Player

- Selecionar a fonte **LEITOR Media PLAYER** e pressionar **MUSIC** para acessar a tela de informação.

- Pressionar o botão OK para acessar ao menu do leitor Media Player e selecionar a opção desejada, girando o botão OK.

- Pressionar novamente para confirmar a seleção.

Tel

Pressionar o botão **TEL** para acessar a tela de informação.

- Pressionar o botão OK para acessar ao menu **TEL** e selecionar a opção desejada, girando o mesmo botão.

- Pressionar novamente para confirmar a seleção.

Para mais informações, consultar o manual do Rádio Nav.

FUNÇÕES DO VIVA-VOZ

O **Blue&Me™** permite efetuar e receber telefonemas através do telefone celular compatível equipado com tecnologia **Bluetooth®**, utilizando o reconhecimento da voz ou os comandos no volante.

Através dos comandos de voz é possível telefonar para os nomes presentes na agenda telefônica pronunciando o seu nome e/ou sobrenome, ou então, é possível telefonar para os números que não estão memorizados, pronunciando os dígitos do número de telefone desejado.

Com os comandos no volante é possível telefonar para os nomes presentes na agenda telefônica ou chamar a lista dos telefonemas que foram feitos e que foram recebidos, selecionando o nome desejado nos submenus **AGENDA** ou **ÚLTIMAS CHAMADAS**.

Além disso, é possível responder aos telefonemas em chegada, chamar um número ocupado, receber um aviso de chamada.

Caso encontre qualquer dificuldade no uso das funções do telefone, através do sistema viva-voz do veículo, consulte o capítulo RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS - VIVA-VOZ.

NOTAS

Antes de poder efetuar e receber os telefonemas com o sistema viva-voz, é necessário registrar o telefone celular compatível no sistema.

Ver FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - REGISTRAR O TELEFONE CELULAR COMPATÍVEL.

Para ativar o sistema viva-voz do veículo é necessário que a chave de ignição esteja na posição MAR.

Se, durante uma conversação telefônica, a chave de ignição do veículo for girada na posição STOP, é possível continuar a conversação através do sistema viva-voz ainda por 15 minutos.



PREPARAR A AGENDA DO TELEFONE CELULAR COMPATÍVEL

Antes de registrar o telefone celular compatível no **Blue&Me™**, é necessário certificar-se de ter memorizado na agenda telefônica do telefone celular compatível seus nomes a contar, de modo a poder chamá-los com o sistema viva-voz do veículo.

Se a agenda telefônica não contém nenhum nome, introduzir os novos nomes para os números de telefone que se chama com maior frequência. Para maiores informações sobre esta operação, consulte o manual do seu telefone celular compatível.

Para melhor uso do sistema viva-voz do veículo, veja as sugestões no modo de memorizar os nomes na agenda do telefone celular compatível, indicados no capítulo **FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - REGISTRO DO TELEFONE CELULAR COMPATÍVEL**.

ADVERTÊNCIAS:

- O acesso à agenda copiada no **Blue&Me™** é possível somente quando o telefone celular compatível do qual a agenda foi copiada é conectado.

- Os nomes memorizados no cartão SIM ou na memória do telefone celular compatível podem eventualmente ser transferidos no **Blue&Me™** de modo diferente, em relação ao modelo de telefone celular compatível.

EFETUAR UMA CHAMADA

Pode-se efetuar uma chamada em um dos seguintes modos:

- Chamar um nome presente na agenda;
- Chamar um número utilizando os comandos de voz;
- Chamar um número utilizando o teclado do telefone celular;
- Chamar um número presente entre as últimas chamadas.

Chamar um nome presente na agenda

Para utilizar este modo é necessário registrar o telefone e copiar a agenda telefônica do telefone celular compatível no sistema.



Para chamar um nome da agenda telefônica utilizando a interação manual, proceda do seguinte modo:

Ative o Menu Principal, pressionando **↵/MAIN**.

Selecione a opção **AGENDA** e depois pressione **SRC/OK** ou **↵/MAIN**.

Pressione **▲** ou **▼** para selecionar o número a ser discado e logo depois pressione **SRC/OK** ou **↵/MAIN** para efetuar a chamada em caso da pessoa a ser contactada tenha apenas um número.

Se a pessoa que deve ser contactada tem mais números de telefone, pressione **SRC/OK** ou **↵/MAIN** para ter acesso aos diferentes números, em seguida se-





lecione o endereço a contatar mediante ▲ ou ▼ e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN** para enviar a chamada.

Para terminar o telefonema, pressione **\MAIN** por mais de 1 segundo.



Ou então, com a interação por voz:

Imagine que se queira chamar o nome **“Pedro”** presente na agenda do telefone celular.

Pressione **⌘** ou **⌘** e pronuncie **“CHAMAR PEDRO”** ou **“CHAMAR PEDRO TELEFONE CELULAR”** (no comando de voz, a palavra **“TELEFONE CELULAR”** representa o tipo de endereço que se deseja chamar. Pode-se também utilizar as palavras **“CASA”**, **“TRABALHO”**, ou **“OUTRO”**).

Se o nome é reconhecido, o sistema visualizará no display as informações relativas ao nome (Pedro, por exemplo).

Se a pessoa que deve ser conta-

tada tem somente um número de telefone, o sistema viva-voz perguntará se deseja chamá-la. Para fazer isto, pronuncie **“SIM”**, caso contrário, pronuncie **“NÃO”**.

Se, a pessoa que deve ser contatada tem mais de um número de telefone, o sistema pedirá qual tipo de número de telefone deverá chamar (por exemplo, **“CHAMAR PEDRO TRABALHO OU CASA?”**). Neste caso, responder indicando o tipo de número de telefone desejado (por exemplo, **“CASA”**).

Se a pessoa que deve ser contatada tem (por exemplo Pedro) mais de um número de telefone sem a indicação do tipo de número, o sistema visualizará o nome e uma lista dos relativos números de telefone.

ADVERTÊNCIA: Alguns telefones celulares podem não permitir essa funcionalidade.

Caso se queira chamar o número de telefone visualizado, pronuncie **“CHAMAR”**.

Se o nome reconhecido pelo sistema é correto, mas o número não é aquele desejado, pode-se ver no display os outros números de telefone disponíveis da lista, interagindo manualmente mediante as teclas ▲ ou ▼. Quando tenha identificado o endereço desejado, pressione **\MAIN** ou **SRC/OK** para enviar o telefonema.


Para terminar o telefonema, pressione **\MAIN** por mais de 1 segundo.

Sugestão

Quando se chama um nome ao qual correspondem mais números de telefone, pronuncie também o tipo de endereço (**“Casa”**, **“Trabalho”**, **“Telefone celular”**) que se deseja chamar; desse modo se reduz o número de passos pedidos para efetuar o telefonema.



Chamar um número utilizando os comandos de voz

 Para compor um número de telefone através da interação por voz, proceda como indicado a seguir:

Pressione  ou  e pronuncie **“COMPOR NÚMERO”**.

O sistema responderá com **“O NÚMERO, POR FAVOR”**.

Pronuncie o número de telefone como uma sequência de dígitos individuais (por exemplo, “0”, “1”, “2”, “3”, “4”, “5”, “6”, “7”, “8”, “9”, “+” (mais), “#” (sustenido) ou “*” (asterisco).

Por exemplo, 0113290103 deve ser pronunciado como: “zero, um, um, três, dois, nove, zero, um, zero, três”.

O sistema exibirá e repetirá por meio de voz o número reconhecido.

Se o número está completo, pronuncie **“CHAMAR”**. Se o número não está completo, pronuncie os dígitos que faltam e no fim pronuncie **“CHAMAR”**.

O sistema realizará a chamada telefônica para o número visualizado.

Para terminar o telefonema, pressione /MAIN por mais de 1 segundo.

Pode-se pronunciar o número de telefone em **“GRUPOS DE DÍGITOS”**; isto permitirá verificar a exatidão de um grupo de dígitos por vez. Os grupos de dígitos são criados pelas pausas feitas enquanto se pronuncia os dígitos. Quando se faz uma pausa depois de ter pronunciado um certo número de dígitos, é criado um grupo. O sistema repetirá os dígitos reconhecidos.

Se os dígitos pronunciados estão corretos, pode-se continuar a ditar o número de telefone. Se não estão corretos, pode-se excluir o grupo de dígitos pronunciando **“APAGAR”**. O sistema apagará o último grupo de números e visualizará o número de telefone parcialmente composto. Pode-se pronunciar os dígitos restantes do número de telefone.

Para abandonar a composição do número de telefone, pronuncie **“ANULAR”**.

Para apagar todo o número visualizado e iniciar uma nova composição, pronuncie **“RE-COMEÇAR”**.

Para pedir ao sistema para repetir o número de telefone reconhecido, pronuncie **“REPETIR”**. Caso não seja composto nenhum número de telefone, o sistema diz **“NENHUM NÚMERO DISPONÍVEL”**.

Se o número de telefone repetido está correto, pronuncie **“CHAMAR”** para iniciar a chamada.

NOTA

Durante a composição de um número através dos comandos de voz, é importante que o ruído no interior do habitáculo seja o mais reduzido possível e que os companheiros de viagem não falem enquanto se estiver ditando o número ao sistema. O dispositivo de reconhecimento de





voz opera independentemente de quem está falando, por isto, se mais pessoas falam durante esta operação, existe o risco de que alguns números sejam reconhecidos de modo errado, adicionados àqueles desejados ou não reconhecidos.

Chamar um número utilizando o teclado do telefone celular



Com este sistema também é possível compor um número de telefone utilizando o teclado do telefone celular e depois continuar a conversação telefônica utilizando o sistema viva-voz.

Para efetuar esta operação é necessário que o telefone compatível tenha sido registrado e que esteja dentro do raio de ação do sistema viva-voz do veículo.

Para compor um número utilizando o teclado do telefone celular, proceda como indicado a seguir:

- Componha o número de telefone com o teclado do telefone celular e envie a chamada seguindo o modo previsto pelo telefone celular.
- Efetue a conversação telefônica utilizando o sistema viva-voz.
- Para terminar o telefonema, pressione **\MAIN** por mais de 1 segundo ou terminar o telefonema usando os comandos específicos do telefone celular.

Chamar um número presente entre os últimos telefonemas

A opção **ÚLTIMAS CHAMADAS** é uma lista dos números relativos aos telefonemas feitos e recebidos. Pode conter no máximo dez telefonemas recebidos, dez telefonemas feitos e cinco chamadas perdidas.



Para compor um número de telefone utilizando a interação manual, proceda como indicado a seguir:

- Ative o Menu Principal, pressionando **\MAIN**.
- Selecione a opção **ÚLTIMAS CHAMADAS** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- O sistema apresentará uma lista de números de telefone. Use **▲** ou **▼** para selecionar o número de telefone desejado;
- Pressione **SRC/OK** ou **\MAIN** para iniciar a chamada.
- No fim do telefonema, pressione **\MAIN** por mais de 1 segundo para terminar a chamada.



Ou, com a interação por voz:

Para chamar novamente a última pessoa que telefonou, pressione **↵** ou **↵** e pronuncie **“ÚLTIMA CHAMADA RECEBIDA”**.

O sistema exibirá no display as informações disponíveis relativas à última pessoa que telefonou e perguntará se quer chamá-la novamente. Para fazer isto pronuncie **“SIM”**, em caso contrário, pronuncie **“NÃO”**.





Quando se quer chamar novamente a última pessoa que contactou, pronuncie **“ÚLTIMA CHAMADA EFETUADA”**. Neste caso o sistema visualizará no display as informações disponíveis relativas a última pessoa que foi chamada e perguntará se deseja chamá-la de novo. Para fazer isto, pronuncie **“SIM”**, em caso contrário, pronuncie **“NÃO”**.

É possível também utilizar o comando **“ÚLTIMA CHAMADA”**. Neste caso, o sistema pedirá **“ÚLTIMA CHAMADA EFETUADA, OU, ÚLTIMA CHAMADA RECEBIDA?”**. Para chamar de novo a última pessoa que foi chamada, pronuncie **“EFETUADA”**. Para chamar de novo a última pessoa que telefonou, pronuncie **“RECEBIDA”**.

GERENCIAR UMA CHAMADA EM CHEGADA

Com a função viva-voz pode-se responder aos telefonemas em chegada utilizando os comandos presentes no volante. Na recepção de um telefonema, o sistema visualizará as informações sobre a identidade da pessoa que está chamando, se disponíveis.

A chamada em chegada será sinalizada com a reprodução dos tons de chamada personalizados do telefone celular compatível (a disponibilidade desta função depende das características específicas do telefone).

Responder a um telefonema

Para responder ao telefonema, pressione **↖/MAIN** ou selecione a opção correspondente do menu **TEL** do Rádio Nav.

Para terminar o telefonema, pressione **↖/MAIN** por mais de 1 segundo ou selecione a opção correspondente do menu **TEL** do Rádio Nav.

Recusar um telefonema

Para recusar o telefonema, pressione **↖/MAIN** por mais de 1 segundo.

Ignorar um telefonema

Para ignorar um telefonema e não ouvir o tom de chamada, pressione **↖/MAIN** ou pressione **✱** no Rádio Nav.

Responder a um telefonema em chegada durante uma conversação em curso

Para responder a um telefonema em chegada enquanto está em outra conversação telefônica, pressione **↖/MAIN**.

O sistema passará ao telefonema em chegada e colocará em espera a conversação telefônica em curso.





NOTA

Alguns telefones celulares oferecem a possibilidade de transmitir ao sistema viva-voz os tons de chamada associados aos nomes da agenda. Neste caso o sistema indica as chamadas em chegada utilizando os tons personalizados no telefone celular.

GERENCIAR UMA CHAMADA EM CURSO

Transferência de chamada do telefone celular para o sistema viva-voz

Quando se está falando ao telefone celular e se entra no veículo, é possível transferir a conversação telefônica do telefone celular compatível para o sistema viva-voz do seu veículo.

Proceder como indicado a seguir:

- Entre no veículo e gire a chave de ignição na posição **MAR**, para ativar o sistema viva-voz.

- O sistema comunicará ao telefone celular compatível a disponibilidade de ativar o viva-voz.

- Para transferir a conversação ao viva-voz, ative este modo como previsto pelo telefone celular (o procedimento dependerá do tipo de telefone celular).

- Assim, a conversação telefônica é transferida ao sistema viva-voz do veículo.

Transferência da chamada do sistema viva-voz para o telefone celular

Para transferir uma conversação telefônica do sistema viva-voz para o telefone celular compatível, pressionar **SRC/OK** ou selecionar a opção correspondente no menu **TEL** no Rádio Nav.

É possível falar ao telefone celular e continuar utilizando os comandos no volante. Em especial, quando há mais de uma conversação ativa, é possível pressionar **↵/MAIN** para passar de um telefonema a outro ou selecionar a opção correspondente no menu **TEL** no Rádio Nav.

Colocação em espera da chamada em curso

Para colocar em espera um telefonema em curso e desabilitar o microfone de modo a poder falar sem ser ouvido pelo interlocutor pressionar **⏸/ESC** ou **⏸ / ⏮** ou selecionar a opção correspondente no menu **TEL** no Rádio Nav.




FUNÇÃO CONFERÊNCIA TELEFÔNICA

(somente com telefones com tecnologia Bluetooth® que permitem esta funcionalidade)

A função Conferência permite efetuar uma chamada telefônica a uma terceira pessoa durante um telefonema em curso. Esta funcionalidade permite poder falar ao mesmo tempo com os dois interlocutores.

Para ativar uma Conferência, efetue a nova chamada enquanto há uma chamada em curso, seguindo o procedimento descrito na seção **EFE-TUAR UMA CHAMADA**.

Quando a funcionalidade de Conferência Telefônica é ativada, no display será visualizado **“CONFERÊNCIA”** e surgirá o ícone  no display do Rádio Nav.

Após a ativação da conferência, a pressão prolongada da tecla **↵** / **MAIN** ou a seleção da opção correspondente do menu **TEL** do Rádio Nav irá finalizar ambas as chamadas.

FUNÇÕES DO MEDIA PLAYER

Para iniciar a reprodução do áudio digital memorizado no dispositivo USB, proceder do seguinte modo:

- Copiar as músicas no dispositivo USB. O **Blue&Me™** reconhece os formatos *.wma*, *.mp3*, *.wav* para os arquivos áudio e *.wpl* e *.m3u* para as listas.

- Para os dispositivos USB sem cabo USB, é suficiente conectar (diretamente ou mediante o auxílio de uma extensão) o dispositivo na porta USB presente no veículo (ver a **fig. 1**).

- Para os dispositivos USB equipados com cabo, ligue uma extremidade do dispositivo USB e a outra extremidade na porta USB presente no veículo (ver a **fig. 1**).

- Posicione a chave de ignição do veículo na posição **MAR**. O **Blue&Me™** começará automaticamente a reproduzir as músicas digitais (somente se a opção **“REPRODUÇÃO AUTOMÁTICA”** estiver

ativada), selecionando-as de uma biblioteca que é criada no momento da conexão do dispositivo USB.

Obs.: ver a tabela de arquivos audio digitais compatíveis, bem como a nota subsequente, no capítulo TECNOLOGIAS COMPATÍVEIS COM O BLUE&ME™.

- Depois que o **Blue&Me™** criou a biblioteca dos arquivos áudio digitais, pode-se selecionar e ouvir as músicas, álbuns, artistas e listas interagindo manualmente ou por voz com o **Blue&Me™**. Se o dispositivo USB contém muitos arquivos a criação da biblioteca poderá precisar de alguns minutos.

- Pode-se também decidir se a reprodução dos arquivos áudio deve iniciar automaticamente ao introduzir o dispositivo USB, ou somente com o comando do usuário.

Caso encontre qualquer dificuldade no uso do media player, consulte o capítulo RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS - MEDIA PLAYER.





O menu **MEDIA PLAYER** permite:

- visualizar as músicas memorizadas no dispositivo USB
- ouvir os arquivos áudio memorizados no dispositivo USB.

NOTA

Antes de utilizar o media player, ler a seção **DISPOSITIVOS DE MEMÓRIA USB COMPATÍVEIS** ou o parágrafo relativo ao **iPOD** para certificar-se que o dispositivo de memorização USB seja compatível com o **Blue&Me™**.

CONEXÃO DO DISPOSITIVO USB NO BLUE&ME™

Para conectar o dispositivo USB ao **Blue&Me™**, proceder como indicado a seguir:

- Copie as músicas para o dispositivo USB (**Blue&Me™** reconhece os formatos **.wma**, **.mp3**, **.wav** para os arquivos áudio e **.wpl** e **.m3u** para as listas).

- Para os dispositivos USB sem cabo USB, é suficiente conectar (diretamente ou mediante o auxílio de uma extensão) o dispositivo na porta USB presente no veículo (ver a **fig. 1**).

- Para os dispositivos USB equipados com cabo, conectar uma extremidade do cabo no dispositivo USB e a outra extremidade na porta USB presente no veículo (ver a **fig. 1**).

- Posicione a chave de ignição do veículo na posição **MAR**. O **Blue&Me™** iniciará automaticamente a reprodução das músicas digitais, selecionando-as de uma biblioteca que é criada no momento da conexão do dispositivo USB, desde que a função **“EXECUÇÃO AUTOMÁTICA”** seja definida como **“ATIVADA”**, o **Blue&Me™** iniciará automaticamente a reprodução.

Funções de configuração - Media player

Quando a criação da biblioteca do Media Player termina, é possível utilizar o **Blue&Me™** para visualizar e selecionar as músicas presentes e para ativar a reprodução.

GESTÃO DA BIBLIOTECA DO MEDIA PLAYER

O media player permite selecionar o áudio digital presente no dispositivo USB, utilizando os comandos no volante ou os comandos do Rádio Nav.

Pode-se selecionar os arquivos de áudio por pasta, artista, gênero, álbum ou lista. Após ter escolhido a categoria que se deseja, para selecionar um arquivo no seu interior, utilize os comandos manuais.

Para facilitar a exploração da biblioteca do media player, introduzir as informações multimídias (título da música, autor, álbum, gênero) relativas a cada música.



NOTA

Nem todos os formatos prevêem a introdução de informações multimídias. Entre os formatos reconhecidos pelo Blue&Me™, .mp3 e .wma prevêem as informações multimídias, enquanto o formato .wav não os prevê. Pode também acontecer que as informações multimídias não tenham sido introduzidas em um arquivo de áudio que as prevê. Nestes casos, a seleção dos arquivos de áudio pode realizar-se somente por pasta.

Para maiores informações, consulte a seção **SUGESTÕES PARA O USO DO MEDIA PLAYER**.

Seleção por pasta

Se no dispositivo USB são gravadas as pastas que contêm músicas, estas serão visíveis no menu **PASTAS**.



Para seleccionar as músicas contidas nas pastas utilizando a interação manual, proceda como indicado a seguir:

- Ative o Menu Principal, selecione a opção **MEDIA PLAYER**, e em seguida pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione a opção **PASTAS** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione a pasta desejada ou para ouvir o conteúdo completo das pastas, selecione a opção **TOCAR TUDO** e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**. Para visualizar as músicas presentes na pasta visualizada, pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**. Para seleccionar uma pasta anterior ou posterior, poderá também pressionar os botões **▲/▼** do Rádio Nav.
- Para reproduzir apenas uma música contida em uma pasta, selecione o título da música e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.

Seleção por artista



Para seleccionar todas as músicas relativas a um artista em particular, utilizando a interação manual:

- Ative o Menu Principal, selecione a opção **MEDIA PLAYER**, e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione a opção **"ARTISTAS"** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione os artistas disponíveis. Selecione o artista desejado e, logo depois, pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione o álbum desejado por artista. Para ouvir todos os álbuns de um artista, selecione a opção **TOCAR TUDO** e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**. Para reproduzir um álbum, selecione o álbum e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.





- Para reproduzir uma música de um artista, selecione o título da música e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.

Para selecionar um artista anterior ou posterior, poderá também pressionar os botões **▲/▼** do Rádio Nav.

NOTA

Se o dispositivo USB contém muitos arquivos de áudio, o menu **ARTISTAS** pode ser subdividido em submenus alfabéticos. Um submenu alfabético pode mostrar somente a letra inicial das músicas contidas em seu interior (por ex.: A-F), ou pode mostrar as primeiras duas letras das músicas (por ex.: Aa-Ar).

Seleção por gênero musical



Para selecionar todas as músicas de um gênero musical em particular, utilizando a interação manual:

- Ative o Menu Principal, selecione a opção **MEDIA PLAYER**, e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione a opção **GÊNEROS** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione o gênero desejado e para ouvir todas as músicas do gênero visualizado, pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.

Para selecionar um gênero musical anterior ou posterior poderá também pressionar os botões **▲/▼** do Rádio Nav.

NOTA

Se o dispositivo USB contém muitos arquivos de áudio, o menu **GÊNEROS** pode ser subdividido em submenus alfabéticos. Um submenu alfabético pode mostrar somente a letra inicial das músicas contidas em seu interior (por ex.: A-F), ou pode mostrar as primeiras duas letras das músicas (por ex.: Aa-Ar).

Seleção por álbum





Para selecionar um álbum, utilizando a interação manual:

- Ative o Menu Principal, selecione a opção **MEDIA PLAYER**, e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione a opção **ÁLBUNS** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione o álbum desejado e para selecionar o álbum visualizado, pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione a música desejada dentro do álbum e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN** para ouvir todas as músicas de um álbum, selecione a opção **TOCAR TUDO** e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**. Para reproduzir um álbum, selecione o álbum e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Para reproduzir apenas uma música contida num álbum, selecione o título da música



e pressione **SRC/OK** ou  **MAIN**.

Para seleccionar um álbum musical anterior ou posterior, poderá também pressionar os botões / do Rádio Nav.

NOTA

Se o dispositivo USB contém muitos arquivos de áudio, o menu **ÁLBUNS** pode ser subdividido em submenus alfabéticos. Um submenu alfabético pode mostrar apenas a letra inicial das músicas contidas em seu interior (por ex.: A-F), ou pode mostrar as primeiras duas letras das músicas (por ex.: Aa-Ar).




Seleção por lista



Se dentro do dispositivo USB foram memorizadas algumas listas, pode-se visualizá-las dentro do menu **LISTAS**.



Para seleccionar uma lista, utili-

zando a interação manual:

- Ative o Menu Principal, selecione a opção **MEDIA PLAYER**, e depois pressione **SRC/OK** ou  **MAIN**.
- Selecione a opção **LISTAS** e pressione **SRC/OK** ou  **MAIN**.
- Selecione a lista desejada e para ouvir a lista escolhida, pressione **SRC/OK** ou  **MAIN**.

Para seleccionar uma lista anterior ou posterior, poderá também pressionar os botões / do Rádio Nav.

REPRODUÇÃO DAS FAIXAS DE ÁUDIO

Reprodução aleatória da biblioteca do media player completa

A opção **“QUALQUER FAIXA”** permite reproduzir rapidamente todo o conteúdo da biblioteca multimídia, em ordem aleatória.



Para ativar a função **“QUALQUER FAIXA”**, utilizando a interação manual:

Ative o Menu Principal, selecione a opção **MEDIA PLAYER**, e depois pressione **SRC/OK** ou  **MAIN**.


Selecione a opção **QUALQUER FAIXA** e pressione **SRC/OK** ou  **MAIN**.

O que estou ouvindo? (informações da música)

Com a função **O QUE ESTOU OUVINDO?** é possível visualizar no display por 15 segundos as informações relativas a música que se está ouvindo.



Para consultar estas informações, utilizando a interação manual:

- Ative o Menu Principal, selecione a opção **MEDIA PLAYER**, e depois pressione **SRC/OK** ou  **MAIN**.



- Selecione a opção **O QUE ESTOU OUVINDO?** e depois pressione **SRC/OK** ou **↵/MAIN**.

NOTA

Quando inicia a reprodução de uma música áudio digital, as informações relativas àquela música serão visualizadas automaticamente no display por 15 segundos.

Para maiores informações sobre **REPRODUÇÃO AUTOMÁTICA**, consulte o parágrafo **“CONFIGURAÇÕES DO MEDIA PLAYER”**.

FUNÇÕES DE USO GERAL - MEDIA PLAYER

Pausa

Para colocar em pausa a música que se está ouvindo: Pressione **⏸** ou a tecla **MUTE** no painel frontal do Rádio Nav.

Recomeçar

Para recomendar a audição de uma música que se tinha colocado em pausa: Pressione **⏮** ou a tecla **MUTE** no painel frontal do Rádio Nav.

Interromper

Para interromper a reprodução de uma música, alterar a fonte de áudio através do botão **SRC/OK**.

Música seguinte



Para passar à música seguinte, utilizando a interação manual:

- Durante a audição de uma música digital pressione **▲**. (botões no volante) ou **▶** (Rádio Nav).

Música anterior



Para retornar com interação manual à música anterior:

- Durante a audição de uma música pressione **▼**.

NOTA

Se o comando **“ANTERIOR”** é dado (manualmente) depois dos primeiros 3 segundos desde o início da música, começará uma nova audição da mesma música. Se, ao contrário, o comando é dado nos primeiros 3 segundos desde o início da música, começará a reprodução da música anterior.

Mudança da fonte de áudio

Para mudar a fonte áudio ativa (Rádio, CD, Media player), pressione **SRC/OK** ou as teclas dedicadas **FM**, **AM**, **CD** presentes no painel frontal do Rádio Nav.

NOTA

Para maiores informações sobre os comandos de voz que podem ser utilizados com o leitor, consulte o capítulo **LISTA DOS COMANDOS DE VOZ DISPONÍVEIS**.





iPod

Para otimizar a ligação do seu iPod com o sistema, em geral é necessário efetuar no iPod algumas operações simples:

- configurar o iPod para utilização como disco externo, consultando o manual de utilização do iPod;

- se a configuração for efetuada no PC Apple, configurar utilizando, de qualquer forma, o formato do Windows;

- memorizar as faixas musicais como arquivos MP3 não protegidos contra cópia.

Estas operações não prejudicam a qualidade de audição nem impedem de ouvir as músicas do iPod.

COMPATIBILIDADE COM O iPod

O que posso fazer

- Audição de músicas MP3 em qualidade digital

- Controle vocal e através de botões no volante, da seleção das músicas (por Artista, Álbum, Gênero, etc.)

- Memorização da música

- Visualização no quadro de instrumentos das informações da música em execução (título da música, cantor, etc.)

- Carregamento do iPod através de USB.

O que não posso fazer

- Reprodução áudio de músicas em formato m4a, m4p e mp4

- Reprodução áudio de músicas protegidas digitalmente (DRM)

- Reprodução áudio de músicas por dispositivos iPod touch ou iPhone (sem adaptador Media Player, ver nota a seguir).

Nota: na linha de acessórios Fiat está disponível um adaptador Media Player que permite reproduzir as músicas contidas nos modelos de iPod ou iPhone não configuráveis como disco externo.

CONFIGURAÇÕES DO LEITOR MULTIMEDIA

(apenas com Rádio Nav)

Para acessar ao menu de configurações do leitor multiMedia do Rádio Nav poderá:

- Selecionar a partir do menu do Rádio Nav a função Áudio, confirmar pressionando o botão OK para entrar no Media Player e pressionar novamente o botão OK para confirmar a seleção, girando o mesmo até à opção desejada.

ou

- Selecionar a fonte Media Player no Rádio Nav pressionando o botão **OK** ou **MEDIA**, pressionando **MUSIC** e sucessivamente pressionando o botão OK para confirmar a seleção e girar o mesmo até à opção desejada.



Reprodução automática

Com a função Reprodução automática pode configurar o Rádio Nav de modo a que a reprodução do áudio digital no seu dispositivo USB tenha início quando girar a chave de ignição para a posição MAR.

Após a ativação desta função, a primeira vez que utilizar o leitor, a reprodução será iniciada automaticamente; faça-o antes de introduzir o dispositivo na porta USB e de criar ou atualizar a biblioteca multiMedia.

Nota

Se alterar a configuração da Reprodução automática após ter ligado um dispositivo USB, a nova configuração será ativada apenas quando for ligado outro dispositivo USB (ou o mesmo dispositivo USB com a biblioteca de faixas musicais atualizada).

Reprodução aleatória

A função Reprodução aleatória muda a ordem segundo a qual o áudio digital é reproduzido. Quando se ativa a função Reprodução aleatória, Rádio Nav reproduz o áudio digital por ordem aleatória.

Repetir faixa

Quando se ativa a opção Reprodução contínua, uma música é reproduzida repetidamente.

Nota

Se a de reprodução contínua estiver ativada, as funções de reprodução da faixa anterior e seguinte passam para a faixa áudio anterior ou seguinte e irá iniciar a reprodução contínua desta faixa.

Para mais informações, consulte o manual do Rádio Nav.

SUGESTÕES PARA O USO DO MEDIA PLAYER

Seleção

Para otimizar a seleção dentro do menu **PASTAS**, organize as pastas no dispositivo USB antes de conectar o dispositivo no **Blue&Me™**. Para facilitar e otimizar a seleção no menu **PASTAS**, organize as faixas musicais em pastas que tenham nomes significativos.

Organização dos arquivos do media player

Para obter categorias significativas no **Blue&Me™**, é necessário que as informações presentes nos arquivos do media player sejam atualizadas. Para atualizar as informações presentes, para cada arquivo siga as instruções presentes na documentação de suporte do software para a edição dos arquivos media player.



Se a biblioteca contém entradas sem as informações relativas ao Artista, Álbum, Título e Gênero, o **Blue&Me™** visualizará a etiqueta **DESCONHECIDO** nos menus **ÁLBUNS**, **ARTISTAS** e **GÊNEROS**. Para introduzir informações num arquivo áudio digital, seguir as instruções presentes na documentação de suporte do software para a edição dos arquivos Media Player.

Criação da biblioteca do media player no Blue&Me™

A criação da biblioteca do media player pode prosseguir por alguns minutos. Se o tempo necessário para a criação da biblioteca for excessivo pode-se intervir reduzindo a quantidade dos arquivos áudio memorizados no dispositivo USB.

Durante a criação da biblioteca, será sempre possível ouvir uma seleção de faixas musicais. O **Blue&Me™** continuará a criação da biblioteca enquanto a reprodução da música estiver em curso.

Criação de lista para o Blue&Me™

Para criar uma lista *.m3u* ou *.wpl* para o **Blue&Me™** utilizando o Microsoft® Windows Media® Player, proceder como indicado a seguir:

- Copie todas as canções que se quer introduzir na lista, numa nova pasta ou no dispositivo de memorização USB.

- Abra o Microsoft® Windows Media® Player no menu, escolher **Arquivo, Abrir**.

- Selecione o conteúdo do dispositivo USB conectado no computador e selecione os arquivos áudio que se quer introduzir na lista.

- Clique em **ABRIR**.

- Posicione-se em **"ARQUIVO"** e selecione **"SALVAR LISTA EM EXECUÇÃO COMO"**. No campo **"NOME DO ARQUIVO"**, introduzir o nome desejado e no campo **"GUARDAR COM O TIPO"**, definir o tipo *.wpl* ou *.m3u*.

- Clique em **SALVAR**.

Após ter completado as fases anteriores, será gerado o novo arquivo *.m3u* ou *.wpl*.

FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO

O menu **CONFIGURAÇÕES (CONFIG.)** permite efetuar as seguintes funções:

- Registrar o telefone celular compatível
- Gestão dos dados do usuário
- Configurações do media player
- Opções avançadas

Para realizar as funções do menu **CONFIG.**, quando o veículo está parado, pode-se utilizar tanto os comandos no volante quanto os comandos de voz. Quando o veículo está em movimento, pode-se utilizar somente os comandos de voz. Em seguida são fornecidas as instruções para os dois modos.

Caso se encontre qualquer dificuldade no uso das funções de configuração do **Blue&Me™**, consulte o capítulo **RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS**.



REGISTRO DO TELEFONE CELULAR

Para poder utilizar o telefone celular compatível com a função viva-voz do veículo, é necessário efetuar o registro.

Durante o procedimento de registro, o sistema viva-voz busca um telefone com tecnologia **Bluetooth®** no seu raio de recepção. Se o encontra, estabelece uma conexão com o mesmo, utilizando um Número de Identificação Pessoal (PIN). Depois de ter registrado o telefone celular compatível no sistema, será possível utilizá-lo através do sistema viva-voz.

ATENÇÃO: o código PIN utilizado para o registro de um telefone celular é gerado de modo aleatório pelo sistema a cada novo registro; portanto, não é necessário memorizá-lo e a sua perda não compromete o uso do sistema viva-voz.

É necessário realizar o procedimento de registro do próprio telefone celular somente uma vez; em seguida, o **Blue&Me™** se conectará automaticamente no telefone celular compatível todas as vezes que se entrar no veículo e se colocar a chave de ignição na posição **MAR**.

É possível registrar o telefone celular utilizando a opção **“REGISTRAR USUÁRIO”** no menu **CONFIG**.



Para registrar utilizando a interação manual, proceder como indicado a seguir:

- Ative o Menu Principal pressionando **↖/MAIN** e selecione a opção **CONFIG**, pressionando **SRC/OK** ou **↖/MAIN**.
- Selecione a opção **Registrar usuário** e depois pressione **SRC/OK** ou **↖/MAIN**. O sistema inicia o procedimento de registro.
- O sistema visualiza no display do quadro de instrumentos o código PIN necessário para o registro do telefone celular e o repete vocalmente. É importante saber que este PIN é utilizado somente para o registro do telefone celular compatível, e não é o PIN do seu cartão SIM * (chip).
- Para as duas fases seguintes, consulte o manual do telefone celular para o modo de registro e conexão com dispositivos com a tecnologia **Bluetooth®**.

- No telefone celular compatível, procure a opção que permite visualizar os dispositivos com a tecnologia **Bluetooth®** presentes no raio de ação (esta opção no telefone celular pode ser chamada Descobrir, Novo Dispositivo, etc.). Entre os dispositivos habilitados à tecnologia **Bluetooth®** presentes, selecione **“Blue&Me”** ou **“My Car”** (nome que identifica o **Blue&Me™** do veículo).

- Quando o telefone celular pedir, introduza o número de PIN apresentado no display do quadro de instrumentos. Se o registro teve sucesso, o sistema dirá **“CONEXÃO EM CURSO”** e, no fim, visualizará no display como confirmação a identificação do telefone celular conectado.

- É importante esperar esta mensagem de confirmação; quando se pressiona **↖/MAIN** ou **↘/ESC** ou **↵/↵** antes que apareça esta mensagem, corre-se o risco de anular o processo de registro. Se o registro falhar, aparecerá uma mensagem de erro; neste caso será necessário repetir o procedimento.





- A primeira vez que se registrar um telefone celular, o sistema diz **“BEM-VINDO”** logo depois da conexão. Nos próximos procedimentos de registro ou conexão do mesmo telefone celular, o sistema não fornecerá mais esta mensagem de saudação.

- O sistema perguntará se deseja copiar a agenda telefônica do telefone logo após a conexão. É aconselhável efetuar a cópia da agenda. Para copiar a agenda, pressione **SRC/OK** ou **↵/MAIN**. Para não copiar a agenda, pressione **↵/ESC** ou **↵/↵**. Caso não se copie a agenda neste momento, pode-se copiá-la em seguida utilizando a opção de menu **CONFIG. DADOS USUÁRIO, ADICIONAR CONTATOS**.

- Em alguns telefones celulares, os nomes presentes na agenda não são copiados automaticamente, mas devem ser transferidos pelo usuário utilizando o teclado do telefone celular. Se o sistema pedir, realize este procedimento seguindo as instruções específicas do telefone celular e pressione **↵/MAIN** quando terminar.



Ou, com a interação por voz:

- Pressione **⏏** ou **↵** e pronuncie **“CONFIGURAÇÕES”** e em seguida, no fim da mensagem fornecida pelo sistema, pronuncie **“REGISTRAR USUÁRIO”**.

- O sistema visualiza no display do quadro de instrumentos o PIN para a conexão e o repete no viva-voz.

- Para as duas fases seguintes, consulte o manual do telefone celular para o modo de registro e conexão com dispositivos com a tecnologia **Bluetooth®**.

- No telefone celular, procure a opção que permite visualizar os dispositivos com tecnologia **Bluetooth®** presentes no raio de ação (esta opção no telefone celular pode ser chamada Descobrir, Novo Dispositivo, etc.). Entre os dispositivos habilitados à tecnologia **Bluetooth®** presentes, selecione **“Blue&Me”** ou **“My Car”** (nome que identifica o viva-voz do veículo).

- Quando o telefone celular pedir, introduzir com o teclado do telefone celular o código PIN visualizado no display. Se o registro teve sucesso, o sistema dirá **“CONEXÃO EM CURSO”** e, no fim, visualizará no display como confirmação a identificação do telefone celular compatível conectado.

- É importante esperar esta mensagem de confirmação; quando se pressiona **↵/MAIN** ou **↵/ESC** ou **↵/↵** antes que apareça esta mensagem, corre-se o risco de anular o processo de registro. Se o registro falhar, aparecerá uma mensagem de erro; neste caso será necessário repetir o procedimento.

- A primeira vez que se efetua o registro de um telefone celular, o sistema dirá **“BEM-VINDO”**, logo depois da ligação. Nos próximos procedimentos de ligação ou ligação do telefone celular, o sistema não fornecerá mais esta mensagem de saudação.





- O sistema perguntará se deseja copiar a agenda telefônica do telefone registrado. É aconselhável copiar a agenda no sistema. Para copiar a agenda, pronuncie **“SIM”**. Para não copiar a agenda, pronuncie **“NÃO”**.

- Em alguns telefones celulares, os nomes presentes na agenda não são copiados automaticamente, mas devem ser transferidos pelo usuário utilizando o teclado do telefone celular. Se o sistema viva-voz pedir, realize este procedimento seguindo as instruções específicas do telefone celular e pressione **↵/MAIN** quando terminar.

Sugestões

Para melhorar o reconhecimento da voz após a pronúncia de nomes da agenda telefônica do **Blue&Me™**, procure introduzir os nomes na agenda e memorizá-los adotando os seguintes critérios:

- Evite as abreviações.

- Escreva os nomes estrangeiros no modo em que são pronunciados, conforme as regras da língua do **Blue&Me™** configurada no veículo. Por exemplo, é aconselhável introduzir “Jonathan” como “Giònatan”, para melhorar a exatidão do reconhecimento e obter uma pronúncia correta por parte do sistema.

- Quando se adiciona ou modifica os nomes da agenda, introduzir os sinais apropriados para os acentos, quando os nomes precisam, de modo que sejam corretamente pronunciados e reconhecidos pelo sistema. Por exemplo, é aconselhável introduzir “Nicolò Rebora” como “Nicolò Rébora” para obter a pronúncia correta.

- Quando se adiciona ou modifica os nomes na agenda, considere que algumas letras maiúsculas isoladas podem ser lidas como números romanos (por ex.: V pode ser lido como quinto).

- Quando se chama as pessoas a contatar utilizando o reconhecimento da voz, omitir os nomes abreviados ou as iniciais intermediárias.

NOTAS

É necessário registrar o próprio telefone celular somente uma vez.

É possível registrar no sistema até cinco telefones celulares, que podem ser utilizados um por vez.

No celular, a configuração Bluetooth® deverá ser ativada para conectar o celular do Blue&Me™.

Antes de transferir os nomes do telefone celular para o sistema viva-voz, certifique-se que o nome de cada pessoa seja único e distintamente reconhecível, de modo que o sistema de reconhecimento da voz funcione corretamente.

O sistema copiará somente os nomes válidos, isto é, aqueles que contêm um nome e pelo menos um número de telefone.



Quando se deseja registrar novamente o telefone celular, primeiro é necessário excluir o registro antigo. Durante esta operação serão excluídos os dados de todos os usuários registrados no sistema. Para excluir o registro antigo, utilize a opção de menu CONFIG., DADOS USUÁRIO, APAGAR USUÁRIO. No telefone celular, excluir o dispositivo “Blue&Me” ou “My Car” da lista dos dispositivos Bluetooth®, seguindo as instruções presentes no manual do telefone celular.

Quando se copia uma agenda telefônica que contém mais de 1000 nomes, é possível que o sistema funcione mais lentamente e que se verifique uma degradação no reconhecimento da voz dos nomes da agenda telefônica.



No caso em que o registro que foi feito seja excluído de modo repentino, será necessário repetir o procedimento.

GESTÃO DOS DADOS DO USUÁRIO

É possível modificar os dados dos usuários salvos dentro do sistema viva-voz. Em particular, é possível excluir os dados relativos aos telefones celulares registrados no sistema, excluir a agenda ativa num dado momento ou excluir ao mesmo tempo tanto os dados relativos aos telefones celulares registrados quanto as agendas transferidas no sistema. Deste modo o sistema é colocado nas suas configurações iniciais. Além disso, é possível transferir a agenda ou cada um dos nomes do telefone celular para o sistema viva-voz, desde que isto não tenha sido feito durante o procedimento de registro. Pode-se modificar os dados utilizados pelo sistema através da opção **DADOS USUÁRIO**.



Para ter acesso ao menu **DADOS USUÁRIO** utilizando a interação manual, proceda como indicado a seguir:

- Ative o Menu Principal pressionando **\MAIN** e selecione a opção **CONFIG.** pressionando **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Selecione a opção **DADOS USUÁRIO** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Ou, com a interação por voz:
 - Pressione  ou  e pronuncie “**CONFIGURAÇÕES**” e em seguida, no fim da mensagem fornecida pelo sistema, pronuncie “**DADOS USUÁRIO**”.
 - No menu “**DADOS USUÁRIO**” pode-se realizar as funções descritas a seguir.

Excluir os usuários registrados

No menu “**DADOS USUÁRIO**” é possível excluir os registros efetuados. Em seguida a esta operação, não será mais possível usar o sistema viva-voz com um telefone celular não registrado e não será possível utilizar a sua agenda telefônica, até quando não registrar novamente o





telefone celular. É importante saber que esta operação excluirá todos os registros criados no sistema.





Para excluir os dados dos registros de todos os usuários, utilizando a interação manual, proceder como indicado a seguir:

- Selecione a opção **“APAGAR USUÁRIOS”** e depois pressione **SRC/OK** ou **↖/MAIN**.
- O sistema visualizará a mensagem **APAGAR?**. Para excluir os dados usuário, confirme pressionando **SRC/OK** ou **↖/MAIN**.



Ou, com a interação por voz:

- Pressione  ou , pronuncie **“CONFIGURAÇÕES”** e em seguida, no fim da mensagem fornecida pelo sistema, pronuncie **“APAGAR USUÁRIOS”**.
- O sistema pedirá **“APAGAR TODOS OS USUÁRIOS REGISTRADOS?”**. Para confirmar, pronuncie **“SIM”**.

NOTAS

Lembre-se sempre que, se um telefone celular estiver sendo registrado no sistema enquanto um outro telefone já está conectado, a conexão com o telefone conectado naquele momento é interrompida e o novo telefone é conectado.

Não é possível excluir os dados usuário de um telefone celular somente, a menos que este seja o único a ter sido registrado.

Depois da exclusão dos dados usuário será necessário efetuar um novo registro do telefone celular.

Excluir a agenda telefônica

No menu **DADOS USUÁRIO** é possível também excluir a agenda telefônica copiada no sistema.





Para excluir a agenda telefônica, utilizando a interação manual, proceda como indicado a seguir:

- Selecione a opção **APAGAR AGENDA** e depois pressione **SRC/OK** ou **↖/MAIN**.
- O sistema visualizará a pergunta **APAGAR AGENDA?**. Para excluir a agenda, confirme pressionando **SRC/OK** ou **↖/MAIN**.



Ou, com a interação por voz:

- Pressione  ou , pronuncie **“CONFIGURAÇÕES”** e em seguida, no fim da mensagem fornecida pelo sistema, pronuncie **“APAGAR AGENDA”**.
- O sistema pedirá **“APAGAR DO VEÍCULO, A CÓPIA DA AGENDA?”**. Para confirmar, pronuncie **“SIM”**.

Copiar a agenda

Se, durante o procedimento de registro se escolhe não copiar a agenda telefônica ou se a agenda telefônica foi excluída recentemente, no interior do menu **DADOS USUÁRIO** estará disponível a opção **COPIAR**



AGENDA.



Para copiar a agenda telefônica de um telefone celular registrado, utilizando a interação manual, proceda como indicado a seguir:

- Selecione a opção **COPIAR AGENDA** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.



Ou, com a interação por voz:

- Pressione **⏏** ou **🗨**, pronuncie **“CONFIGURAÇÕES”** e em seguida, no fim da mensagem fornecida pelo sistema, pronuncie **“COPIAR AGENDA”**.

Adicionar contatos

Se o telefone celular não permite salvar automaticamente a agenda telefônica durante o registro do telefone, no menu **DADOS USUÁRIO** será disponível a opção **ADICIONAR CONTATOS**.



Para transferir os nomes presentes no telefone celular no sistema viva-voz, utilizando a interação manual, proceda como indicado a seguir:

- Selecione a opção **ADIC. CONTATOS**, e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.



Ou, com a interação por voz:

- Pressione **⏏** ou **🗨**, pronuncie **“CONFIGURAÇÕES”** e em seguida, no fim da mensagem fornecida pelo sistema, pronuncie **“ADICIONAR CONTATO”**.

Depois seguir as instruções presentes no manual do telefone celular, relativas a transferência dos contatos do telefone a um outro dispositivo.

Excluir todos os dados



Para repor o sistema viva-voz nas configurações iniciais, excluindo todos os dados e as agendas/contatos de todos os telefones registrados, utilizando a interação manual, proceda como indicado a seguir:

- Selecione a opção **APAGAR TUDO** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- O sistema visualizará a pergunta Apagar tudo?. Para excluir todos os dados, confirmar pressionando **SRC/OK** ou **\MAIN**.



Ou, com a interação por voz:

- Pressione **⏏** ou **🗨**, pronuncie **“CONFIGURAÇÕES”** e em seguida, no fim da mensagem fornecida pelo sistema, pronuncie **“APAGAR TUDO”**.
- O sistema pedirá **“APAGAR TODOS OS DADOS REGISTRADOS NO VEÍCULO?”**. Para confirmar, pronuncie **“SIM”**.





CONFIGURAÇÕES DO MEDIA PLAYER

Reprodução automática

Com a função **Reprodução automática** pode-se configurar o **Blue&Me™** de modo que a reprodução do áudio digital no dispositivo USB inicie logo após girar a chave de arranque na posição **MAR**. Após ter ativado esta função, a primeira vez que se usar o media player, a reprodução será iniciada automaticamente.

Quando se deseja desativar a **Execução automática**, desativá-la antes de introduzir o dispositivo na porta USB do veículo e de criar ou atualizar a biblioteca do media player.



Para modificar a configuração da **Execução automática**, utilizando a interação manual:

- Selecione a opção **CONFIG. MEDIA PLAYER, EXECUÇÃO AUTOMÁTICA** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.

- Para ativar a **Execução automática**, escolha **ATIVADA** e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**. Para desativar a Execução automática, escolha **DESATIVADA** e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.

NOTA

Quando se modifica a configuração de Execução automática, depois de ter conectado um dispositivo USB, a nova configuração será ativada somente na próxima vez que se conectar um outro dispositivo USB (ou o mesmo dispositivo USB com a biblioteca de faixas musicais atualizada).

Aleatório

A função **Aleatório** modifica a ordem segundo a qual o áudio digital é reproduzido. Quando se ativa a função Aleatório, o **Blue&Me™** reproduz o áudio digital em ordem aleatória.



Para modificar a configuração de Aleatório utilizando a interação manual:

- Selecione a opção **CONFIG. MEDIA PLAYER, REPRODUÇÃO ALEATÓRIA** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.
- Para ativar a função **Aleatório**, escolha **ATIVADO** e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**. Para desativar a função, escolha **DESATIVADO** e pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.

Repetição

Quando se ativa a função **Repetição**, uma música é reproduzida repetidamente.



Para ativar a Repetição, utilizando a interação manual:

- Selecione a opção **CONFIG. MEDIA PLAYER, REPETIÇÃO DE FAIXA** e depois pressione **SRC/OK** ou **\MAIN**.





- Para ativar a função Repetição, escolha **ATIVADO** e pressione **SRC/OK** ou **↖/MAIN**. Para desativar a função, escolha **DESATIVADA** e pressione **SRC/OK** ou **↖/MAIN**.

SAÍDA DO MENU CONFIGURAÇÕES

No fim de cada operação é possível sair do menu de configuração, como descrito a seguir.



- Para sair do menu **CONFIG.**, através da interação manual:
 - Selecione a opção **SAIR** e pressione **SRC/OK** ou **↖/MAIN**.

TECNOLOGIAS COMPATÍVEIS COM O BLUE&ME™

O **Blue&Me™** se comunica com os celulares através da tecnologia **Bluetooth®** e dispositivos USB (Pen drive ou dispositivo Mass Storage).

Para ter maiores informações atualizadas sobre a compatibilidade dos dispositivos pessoais com o **Blue&Me™**, dirija-se à Rede de Assistência Fiat ou consulte a área dedicada no site www.fiat.com.br.

TELEFONES CELULARES COM TECNOLOGIA BLUETOOTH®

O **Blue&Me™** é compatível com a maior parte dos telefones celulares que admitem o **Bluetooth®** 1.1 e o perfil Hands-Free 1.0 (consulte as características de conexão **Bluetooth®** indicadas no manual de uso do telefone celular compatível).

Telefones celulares com gestão da agenda

Se o telefone celular compatível prevê a funcionalidade de transmissão automática da agenda telefônica mediante a tecnologia **Bluetooth®**, a agenda completa será copiada automaticamente no **Blue&Me™** durante o procedimento de registro.

Telefones celulares com gestão de cada um dos contatos

Se o telefone celular prevê a funcionalidade de transmissão de cada um dos contatos da agenda telefônica mediante a tecnologia **Bluetooth®**, durante o procedimento de registro será pedida a transferência dos nomes da agenda telefônica utilizando o telefone celular.

Observação importante: devido à extensa gama de marcas e modelos de celulares disponíveis no mercado, nem todos os aparelhos apresentam a compatibilidade necessária para funcionamento adequado em conjunto com o sistema Blue&Me™.





A tecnologia Bluetooth® implementada no Blue&Me™ segue a especificação do protocolo Bluetooth® 1.1.

DISPOSITIVOS DE MEMÓRIA USB COMPATÍVEIS

Dispositivo de memorização USB

O media player é compatível com a maior parte dos dispositivos de memorização USB 1.0, 1.1 ou 2.0.

Aconselha-se não usar dispositivos USB equipados com a função “senha”. Se o dispositivo USB estiver equipado com essa função, sempre verifique se ela está desativada. O media player mantém somente uma biblioteca interna. Quando é introduzido um novo dispositivo USB, o Blue&Me™ gera uma nova biblioteca em substituição daquela existente.

GERENCIAMENTO DE ARQUIVOS DE ÁUDIO A PARTIR DE DISPOSITIVOS iPod

Para otimizar a ligação do seu iPod ao Blue&Me™, em geral, é necessário efetuar no iPod algumas operações simples:

- configurar o iPod para utilização como disco externo, consultando o manual de utilização do iPod;
- se a configuração for efetuada no PC Apple, configurar utilizando, de qualquer forma, o formato do Windows;
- memorize as faixas musicais como arquivos áudio compatíveis com Blue&Me™.

Estas operações não prejudicam a qualidade de escuta nem a exploração das faixas gerenciadas pelo iPod.

O que posso fazer

- Escutar de faixas em qualidade digital
- Controlar vocal e através de teclas no volante da seleção das faixas (por Artista, Álbum, Gênero, etc)
- Visualizar no quadro de instrumentos das informações da faixa em execução (título da canção, autor, etc.).
- Recarregar do iPod através de USB.

O que não posso fazer

- Reproduzir áudio de faixas a partir de dispositivos iPod não configuráveis como disco externo ou iPhone (sem adaptador Media Player Blue&Me™, ver Nota de seguida).





Nota

Na linha de acessórios Fiat está disponível um adaptador Media Player Blue&Me™ que permite reproduzir as faixas contidas nos modelos de iPod ou iPhone não configuráveis como disco externo.

Nota

Recomenda-se que não sejam utilizados dispositivos USB com a função de “senha”. Nesse caso, verificar sempre se o dispositivo USB tem essa função desativada.

O leitor de média player mantém só uma biblioteca. Quando é introduzido um novo dispositivo USB, o Blue&Me™ gera uma nova biblioteca em substituição daquela existente.

Arquivos áudio digitais compatíveis

O media player suporta a reprodução de arquivos áudio com os seguintes formatos:

EXTENSÃO	CODIFICAÇÃO ÁUDIO
.wma	Suporta os standard WMA versão 1 e WMA versão 2. (WMA2 = 353, WMA1 = 352). Suporta formatos áudio WMA Voice.
.mp3	arquivo MPEG-1 Layer 3 (frequências de exemplo 32 kHz, 44.1 kHz e 48 kHz) e MPEG-2 layer 3 (16 kHz, 22.05 kHz e 24 kHz). São suportados os seguintes bitrate: 16 kbps, 32 kbps, 64 kbps, 96 kbps, 128 kbps, and 192 kbps. Suporta também a extensão Fraunhofer MP2.5 (frequências de exemplo 8 kHz, 11.025 kHz e 12 kHz).
.wav	áudio em formato digital, sem compressão dos dados.
.aac	Arquivos MPEG-4 e M4A (frequências de amostragem entre 22,05 kHz ÷ 48 kHz). São suportados os seguintes bitrate: 8 Kbps ÷ 529 Kbps

NOTA

O media player não suporta arquivos áudio comprimidos com outros formatos e arquivos áudio protegidos DRM (Digital Right Management). Se no dispositivo USB são presentes arquivos de áudio não suportados, estes serão ignorados.

Observação importante: alguns modelos de reprodutores de MP3 disponíveis no mercado convertem os arquivos de áudio para formatos próprios, eventualmente incompatíveis com o sistema Blue&Me™.

ATENÇÃO: Pen drives que não possuam sistemas de proteção adequados podem ocasionar queima de dispositivos. A Fiat não se responsabiliza por danos em equipamentos que não atendam requisitos básicos de qualidade, nem aos dispositivos danificados ao operar em conjunto com o sistema Blue&Me™.



Formatos de listas compatíveis

O media player suporta a reprodução de listas nos seguintes formatos:

m3u - arquivo que contém uma lista de músicas. (versões 1 e 2)

wpl - arquivo baseado em Windows® que contém uma lista. (o limite de capacidade das listas para este formato é de 300 Kb). É possível criar listas .wpl utilizando o leitor de Microsoft® Windows Media® Player.

O media player não suporta listas escondidas ou interligadas. São suportados percursos tanto relativos quanto absolutos para canções no interior das listas.

O media player não suporta listas geradas por um software aplicativo baseado em critérios ou preferências específicas.

O media player reproduzirá listas que compreendem percursos que conduzem a arquivos áudio digitais presentes na pasta.

Para maiores informações sobre a criação de listas para o **Blue&Me™**, consulte a seção **SUGESTÕES PARA O USO DO MEDIA PLAYER**.

NOTA

Microsoft® e Windows® são marcas registradas de Microsoft Corporation.

Sony® é uma marca registrada de Sony Corporation.

Bluetooth® é uma marca registrada de Bluetooth® SIG, Inc.

Lexar™ e JumpDrive® são marcas registradas de Lexar Media, Inc.

SanDisk® e Cruzer™ são marcas de fábrica registradas de SanDisk Corporation.

iPOD, iTunes, iPhone são marcas registradas da Apple Inc.

Todas as outras marcas de fábrica são propriedades que pertencem aos respectivos proprietários.



LISTA DOS COMANDOS DE VOZ DISPONÍVEIS

Nas tabelas a seguir são indicados todos os comandos de voz disponíveis do **Blue&Me™**. Para cada comando é indicado o comando “principal” e, em seguida, os sinônimos que é possível utilizar.

COMANDOS DE VOZ SEMPRE DISPONÍVEIS

Ajuda

Ativação da função “AJUDA”, que fornece a lista dos comandos de voz disponíveis no nível corrente

Anular

Anulação da interação por voz e desativação do sistema de reconhecimento da voz

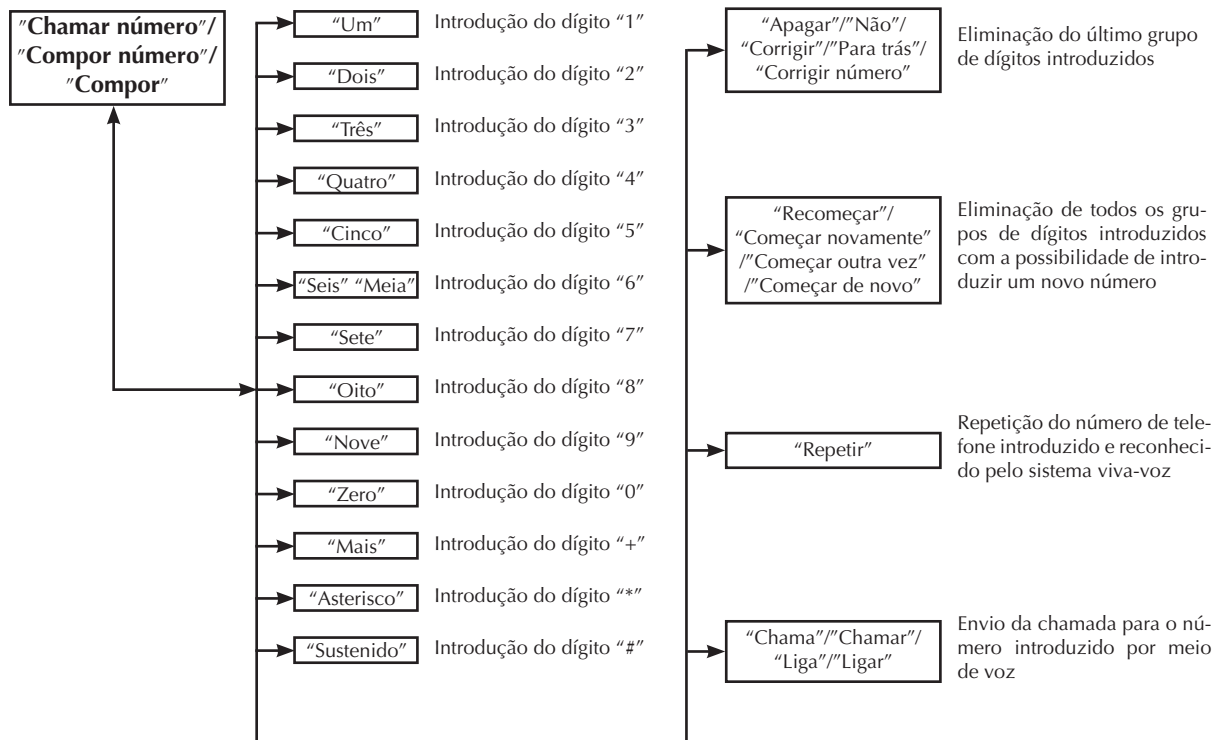
Repetir

Repetição da última mensagem fornecida pelo sistema viva-voz





PROTEÇÃO DOS DADOS PESSOAIS





“Chamar [Nome]” / “Chamar [Nome] [Trabalho / Casa / Telefone celular] (*)”

Ativação da chamada de um nome presente na agenda de contatos do telefone celular, copiados no sistema viva-voz

(*) É possível dizer “chamar [Nome] [trabalho/casa/telefone celular]”. Por exemplo: “Chamar José no trabalho” ou “Chamar José no telefone celular”.

Obs: Nem todos os telefones celulares com tecnologia Bluetooth® permitem gestão de contatos individuais.

“Telefone”/“Telefonar”

Ativação da função telefone, com instruções por voz sobre o uso do sistema viva-voz

“Última chamada recebida”/“Última chamada atendida”

Composição do número de telefone da última pessoa que chamou

“Última chamada efetuada”/“Última chamada feita”/“Última chamada realizada”

Composição do último número de telefone chamado

“Última chamada”/
“Chamar novamente”/
“Volta a chamar”/
“Chamar outra vez”/
“Chamar de novo”

“Efetuada”

Composição do último número de telefone chamado

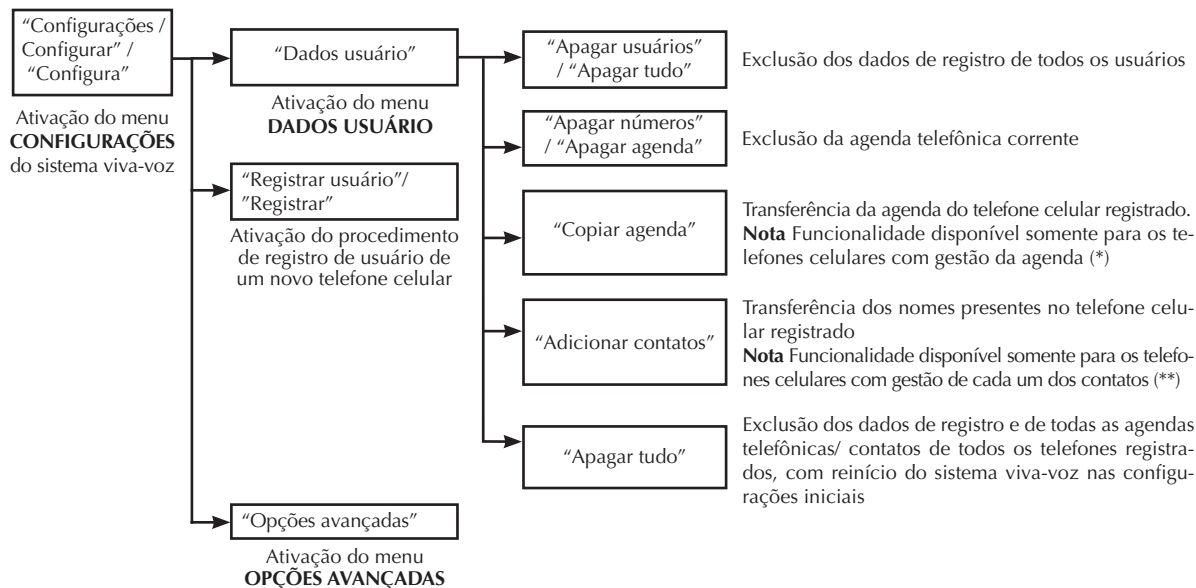
“Recebida”

Composição do número de telefone da última pessoa que chamou

“Acesso as últimas chamadas”



COMANDOS DE VOZ PARA AS FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO



(*) Se o telefone celular compatível suporta a funcionalidade de transmissão automática da agenda telefônica mediante a tecnologia **Bluetooth®**, a agenda será copiada automaticamente no sistema viva-voz durante o procedimento de registro.

(**) Se o telefone celular compatível suporta a funcionalidade de transmissão de cada um dos contatos da agenda telefônica de forma individual mediante a tecnologia **Bluetooth®**, durante o procedimento de registro será pedida a transferência dos nomes da agenda telefônica utilizando o telefone celular.



RESOLUÇÃO DOS PROBLEMAS

VIVA-VOZ

Casos gerais

PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
O display indica: SEM AGENDA Ou então, o sistema diz: "A AGENDA NÃO FOI COPIADA" . Para copiar a agenda para o veículo, vá ao menu "CONFIGURAÇÕES" e escolha "DADOS USUÁRIO" . Para compor um número de telefone, pronuncie "COMPOR NÚMERO" ."	Para telefones celulares com gestão da agenda: - Quando o sistema pede "OS DADOS DA AGENDA SERÃO COPIADOS PARA O VEÍCULO. CONTINUAR?" , e se respondeu "NÃO" - Não se baixou a agenda através do menu "CONFIGURAÇÕES" - A agenda telefônica baixada foi excluída Para os telefones celulares com gestão de cada um dos contatos: - Quando o sistema pediu "OS DADOS DA AGENDA SERÃO COPIADOS PARA O VEÍCULO. CONTINUAR?" , e se respondeu "NÃO" . - Não se transferiu ao sistema os nomes da agenda com o procedimento "ADICIONAR CONTATOS" - A agenda telefônica baixada foi excluída	Para os telefones celulares com gestão da agenda: - Usar a opção "AGENDA" do menu "CONFIGURAÇÕES" para baixar a agenda telefônica - Introduzir os dados dos contatos na agenda telefônica do telefone celular e depois baixar a agenda "FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - GESTÃO DOS DADOS E DA AGENDA" Para os telefones celulares com gestão de cada um dos contatos: - Use a opção "ADICIONAR CONTATOS" do menu "CONFIGURAÇÕES" para transferir os nomes da agenda do telefone celular ao sistema Ver funções de configuração - Gestão dos dados e da agenda



PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
<p>O display indica: AGENDA VAZIA Ou o sistema diz “A SUA AGENDA ESTÁ VAZIA”. Para juntar um contato à agenda do veículo, vá ao menu “CONFIGURAÇÕES” e escolha “DADOS USUÁRIO”. Para compor um número, pronuncie “COMPOR NÚMERO”.</p>	<p>Para os telefones celulares com gestão da agenda:</p> <ul style="list-style-type: none">- Se respondeu “SIM” a “OS DADOS DA AGENDA SERÃO COPIADOS PARA O VEÍCULO. CONTINUAR?”, mas a agenda telefônica baixada não contém nomes válidos- Se usou a opção “AGENDA” do menu “CONFIGURAÇÕES”, mas a agenda telefônica do telefone celular não contém nomes válidos <p>Para os telefones celulares com gestão de cada um dos contatos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Quando o sistema pediu “OS DADOS DA AGENDA SERÃO COPIADOS PARA O VEÍCULO. CONTINUAR?”, se respondeu “SIM”, mas não se transferiu os nomes válidos durante o procedimento “ADICIONAR CONTATOS”- Foi utilizada a opção “ADICIONAR CONTATOS”, mas não foram transferidos os nomes válidos ao sistema	<p>Para os telefones celulares com gestão da agenda:</p> <ul style="list-style-type: none">- Introduzir os nomes válidos (um nome e pelo menos um número de telefone) na agenda telefônica do seu telefone celular e depois baixar a agenda <p>FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - GESTÃO DOS DADOS E DA AGENDA</p> <p>Para os telefones celulares com gestão de cada um dos contatos:</p> <ul style="list-style-type: none">- Baixe de novo a agenda telefônica e certifique-se de transferir mediante o uso do telefone celular nomes válidos ao sistema viva-voz, quando pedido pelo sistema- Use a opção “ADICIONAR CONTATOS” do menu “CONFIGURAÇÕES” para transferir os nomes do telefone celular ao sistema viva-voz <p>Ver FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - GESTÃO DOS DADOS E DA AGENDA</p>















PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
O display indica: SEM TELEF. Ou então, o sistema diz “NENHUM TELEFONE BLUETOOTH CONECTADO”	<ul style="list-style-type: none">- O telefone celular registrado está desligado- O telefone celular registrado não está dentro do raio de ação do sistema (deve estar a aprox. 10 m do sistema, no máximo)- A conexão mediante a tecnologia Bluetooth® entre o sistema e o telefone celular foi desabilitada no telefone celular (identificação “Blue&Me™” ou “My Car”)	<ul style="list-style-type: none">- Ligue o telefone celular- Certifique-se que o telefone tenha sido ligado- Certifique-se que no telefone celular esteja ativa a conexão mediante a tecnologia Bluetooth®, no sistema viva-voz do veículo (identificação “Blue&Me™” ou “My Car”)- Certifique-se que o telefone celular que foi registrado no sistema viva-voz do veículo esteja dentro do raio de ação do sistema
O display indica: TEL DESLIG	<ul style="list-style-type: none">- Verificou-se um erro na conexão com a tecnologia Bluetooth® do telefone celular- Durante uma conversação telefônica, o telefone celular saiu do raio de ação do sistema viva-voz	<ul style="list-style-type: none">- Desligue e ligue o telefone celular para reiniciar a conexão com o Blue&Me™- Reinicie o Blue&Me™, colocando a chave de ignição na posição STOP e colocando-a depois na posição MAR
O display indica: SEM CONEXÃO Ou então, o sistema diz “PROCURA CONEXÃO. POR FAVOR TENTE MAIS TARDE” .	<ul style="list-style-type: none">- Verificou-se um erro durante o procedimento de registro de usuário	<ul style="list-style-type: none">- Verifique que o número de PIN seja correto e tente introduzi-lo novamente- Desligue e ligue o telefone celular e depois repita o procedimento de registro de usuário <p>Ver FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - REGISTRAR O TELEFONE CELULAR</p>



PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
O display indica: SEM CONEXÃO Ou então, o sistema diz “ CONEXÃO BLUETOOTH FALHADA. POR FAVOR, RECOMEÇAR. ”	Depois de três minutos desde que o sistema fornece o código PIN necessário para conectar o telefone celular, a introdução do código não é mais aceita pelo sistema	Repetir o procedimento de registro. Durante a fase de introdução do PIN, verifique que o número de PIN que se está introduzindo no telefone celular seja o mesmo que é visualizado no display multifuncional do quadro de instrumentos Ver FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - REGISTRO DO TELEFONE CELULAR
O display indica: DESCONHECIDO	<ul style="list-style-type: none">- A pessoa que estiver chamando não é reconhecida como nome memorizado na agenda telefônica e o telefone celular não possui a característica de visualizar a identificação da pessoa que chama- A pessoa que está chamando desabilitou o envio da sua identificação, para impedir a visualização do seu nome e/ou número	<ul style="list-style-type: none">- Introduzir na agenda do telefone celular um nome correspondente ao número da chamada em chegada e depois baixar novamente a agenda/contato no sistema viva-voz- Neste caso não se pode fazer nada e a mensagem aparecerá sempre
O display indica: FUNÇÃO ATIVA C/ O VEÍCULO PARADO Ou então, o sistema diz: “ ESTA FUNÇÃO ESTÁ ATIVA SOMENTE COM O VEÍCULO PARADO ”	Olhar para o display do quadro de instrumentos, mesmo que de tempos em tempos, pode ser perigoso e distrair a atenção da condução do veículo. Algumas funções do Blue&Me™ necessitam que o usuário preste atenção ao display do quadro de instrumentos e são disponíveis somente quando o veículo está parado	Pare o veículo para ativar a função manualmente ou continue a conduzir e realize a função fazendo uso do sistema de reconhecimento da voz



PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
O sistema não responde a um comando de voz ou à pressão de uma tecla	<ul style="list-style-type: none">- Caso não se fale dentro de um tempo suficientemente breve depois da pressão de  OU  o sistema interrompe a interação por voz- Quando se fala muito longe do microfone do veículo (por exemplo, quando se está sentado no banco traseiro), o sistema pode não reconhecer o comando de voz- Se, depois de ter pressionado  OU , não for esperado o sinal acústico, o sistema receberá somente uma parte do comando de voz pronunciado e não o reconhecerá- Se não pressionar  OU  antes de pronunciar um comando de voz, o sistema não ativa o reconhecimento de voz e não poderá reconhecer os comandos- Se não pressionar /MAIN para entrar no Menu Principal, não é possível ter acesso manualmente ao menu de gestão das funções do Blue&Me™- Caso não se atuar dentro de aprox. oito segundos desde a pressão de /MAIN, o sistema não responderá mais à pressão das teclas	<ul style="list-style-type: none">- Pressione  OU  e pronuncie novamente o comando de voz- Certifique-se de falar de modo claro e com um volume normal- Pressione /MAIN e atue manualmente. - Certifique-se de agir dentro de aproximadamente oito segundos após a pressão de /MAIN



PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
O sistema pede que seja introduzido um código PIN, mas não está sendo conectado nenhum telefone	Depois de ter excluído as informações do usuário relativas ao registro do telefone celular, a conexão mediante tecnologia Bluetooth® entre o telefone celular e o Blue&Me™ não estará mais ativa	Selecionar a opção “APAGAR USUÁRIO” no sistema e excluir todos os registros, depois registrar de novo o telefone celular Ver FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - GESTÃO DOS DADOS E DA AGENDA Ver FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - REGISTRAR O TELEFONE CELULAR
Quando se está muito próximo do veículo e se responde a um telefonema com a tecla “RESPONDER” do telefone celular, é ativada automaticamente a função viva-voz do veículo (a voz do interlocutor pode ser ouvida através dos alto-falantes no veículo)	Para alguns tipos de telefones celulares é necessário configurar o modo de gestão dos telefonemas entre a transferência automática ao sistema viva-voz ou a transferência a pedido (através dos comandos específicos do telefone celular) para qualquer chamada em chegada	Fazer referência ao manual do telefone celular para encontrar como configurar o modo de gestão das chamadas



PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Ao registrar um telefone celular, já registrado, o display indica: Sem conexão ou o sistema diz “PROCURAR CONEXÃO. POR FAVOR TENTE MAIS TARDE” .	Antes de repetir o registro de um telefone celular já registrado, é necessário excluir as informações relativas aos registros efetuados no Blue&Me™	Lembre-se que é necessário realizar o procedimento de registro do próprio telefone celular somente uma vez; em seguida, o Blue&Me™ se conecta automaticamente ao telefone todas as vezes que se entra no veículo e se coloca a chave de ignição na posição MAR . Caso seja necessário repetir o registro de um telefone celular já registrado, selecione a opção “APAGAR USUÁRIO” no sistema e depois repita o registro Ver FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - GESTÃO DOS DADOS E DA AGENDA Ver FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - REGISTRAR O TELEFONE CELULAR
Depois de ter copiado a agenda do telefone celular no sistema viva-voz, os prefixos, sufixos ou siglas intermediárias (Sr., Dr., Eng., Adv, etc.) presentes no nome não são reconhecidas pelo sistema de reconhecimento da voz	Quando se chama por meio de voz um nome presente na agenda do telefone celular, o sistema de reconhecimento da voz não suporta o uso de prefixos, sufixos ou siglas intermediárias	Quando chamar mediante o reconhecimento da voz um nome presente na agenda do telefone celular, pronuncie o nome sem usar prefixos, sufixos ou siglas intermediárias Quando há dois nomes com nome e/ou sobrenome semelhantes na agenda do telefone celular, modificar um dos nomes para torná-lo único e recopiar a agenda no sistema viva-voz
Em alguns casos, não é possível chamar os números de telefone que contêm o prefixo internacional (por ex. +39 Itália, +44 UK, +33 França, etc.)	Quando é efetuada a transferência dos nomes e/ou números telefônicos, do telefone celular ao sistema viva-voz, para alguns telefones celulares o sinal “+” é omitido	Substituir o “+”, ao início do prefixo de identificação da nação, com “00” (por ex. +39 torna-se 0039).



MEDIA PLAYER

PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Indicação no display: SEM MEDIA PLAYER Ou o Blue&Me™ diz: “SEM ARQUIVOS DO MEDIA PLAYER”	<ul style="list-style-type: none">- Nenhum dispositivo USB está conectado na porta USB do veículo.- Nenhum arquivo áudio digital está presente no dispositivo de memorização USB.- Quando se verifica uma interrupção da alimentação, por exemplo, se a bateria do veículo está descarregada, o Blue&Me™ perde temporariamente a alimentação e é necessário criar novamente a biblioteca do media player- O dispositivo de memorização USB não é suportado pelo Blue&Me™.	<ul style="list-style-type: none">- Seguir as instruções para conectar o dispositivo USB no Blue&Me™.- Introduza os arquivos áudio digitais no dispositivo de memorização USB seguindo as instruções presentes no software para a gestão de arquivos do media player.- Remova o dispositivo USB da porta USB do veículo e introduza-o novamente. Após a nova introdução será criada novamente a biblioteca do media player.- Para ser compatível com o Blue&Me™, um dispositivo USB deve ser classificado como dispositivos à memória de massa USB.
Depois de ter introduzido um dispositivo USB e ter girado a chave do veículo na posição MAR , não se ouve a música	A criação da biblioteca do media player pode precisar de alguns minutos.	Espre até que a biblioteca seja criada. Se a criação da biblioteca pede muito tempo, pode-se decidir reduzir a quantidade de áudio digital presente no dispositivo USB (ou Mass Storage Device).
Indicação no display: SEM LISTAS Ou o Blue&Me™ diz: “NÃO FORAM ENCONTRADAS LISTAS”	Tentou-se de reproduzir uma lista, mas, no dispositivo USB conectado não são presentes listas	Criar uma lista no computador utilizando o software aplicativo para a gestão dos arquivos do media player e adicioná-la ao dispositivo USB
Indicação no display: LISTA INVÁLIDA	A lista está com defeito ou não é válida	<ul style="list-style-type: none">- Certifique-se que a lista seja em formato .m3u ou .wpl.- Criar novamente a lista seguindo as instruções do capítulo CRIAÇÃO DE PLAYLIST PARA O Blue&Me™ em SUGESTÕES.- Se o problema persistir, excluir a lista do dispositivo USB.



PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Indicação no display: LISTA VAZIA Ou o Blue&Me™ diz: “ LISTA VAZIA. ”	<ul style="list-style-type: none">- A lista não contém arquivos do media player- O arquivo .wpl é muito grande para a memória do Blue&Me™- A lista não contém referências de arquivos do media player que se encontram no dispositivo USB	<ul style="list-style-type: none">- Excluir a lista do dispositivo USB ou introduzir na lista os arquivos do media player, utilizando o software para a gestão dos arquivos do media player.- Reduzir a quantidade de canções presentes na listas, utilizando o software de gestão dos arquivos do media player.
Indicação no display: MEDIA PLAYER INVÁLIDO	O áudio digital está com defeito ou não é válido	Se o áudio digital está com defeito, exclua-o do dispositivo USB
Indicação no display: MEDIA PLAYER Sem um dispositivo USB conectado na porta USB	O dispositivo USB foi removido da porta USB do veículo com a chave de ignição na posição STOP.	<ul style="list-style-type: none">- Pressione SRC/OK ou os botões dedicados FM, AM, CD no painel frontal do sistema de som. Com a chave de ignição na posição MAR, insira e depois remova o dispositivo USB da porta USB do veículo.- Para evitar a exibição da indicação MEDIA-PLAYER na ausência do dispositivo USB, sempre remova o dispositivo USB quando a chave estiver na posição MAR antes de remover o dispositivo USB da porta USB do veículo.



PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Indicação no display do Rádio Nav: MEDIA PLAYER na ausência de um dispositivo USB ligado à porta USB presente no veículo.	O dispositivo USB foi retirado da porta USB no veículo, com a chave de ignição na posição STOP.	<ul style="list-style-type: none">- Pressionar o botão SRC/OK ou os botões específicos FM, AM localizados na parte frontal do Rádio Nav pra alterar a fonte de áudio ativa.- Com a chave de ignição na posição MAR introduzir e, a seguir, retirar o dispositivo USB da porta USB no veículo.- Para evitar a visualização da indicação MEDIA PLAYER na ausência do dispositivo USB, sugere-se de retirar sempre o dispositivo quando a chave de ignição se encontra na posição MAR, ou interromper a reprodução (com o comando de voz STOP) antes de retirar o dispositivo USB da porta USB no veículo.
Indicação no display: CONT PROTEGIDO Ou o Blue&Me™ diz: “CONTEÚDO PROTEGIDO” .	O arquivo áudio que foi selecionado para a audição é protegido pela DRM e não pode ser reproduzido no media player	-
O Blue&Me™ não reproduz todos os arquivos áudio digitais presentes numa lista	Provavelmente a lista contém arquivos protegidos pela DRM, que não são reproduzidos; ou contém referências a arquivos do media player não válidos	Para maiores informações consulte a seção DISPOSITIVOS DE MEMÓRIA USB COMPATÍVEIS



PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
A biblioteca do media player não indica todos os arquivos áudio digitais que se encontram no dispositivo USB	<ul style="list-style-type: none">- A seleção de faixas musicais contém arquivos protegidos pela DRM, que são pulados durante a reprodução- O número máximo de faixas pode variar entre 1.200 e 16.000 de acordo com o tipo de arquivo. O tamanho máximo do dispositivo USB suportado é 32 Gb.- A seleção de faixas musicais que se encontra no dispositivo USB compreende pastas agrupadas por uma profundidade de mais 20 pastas. Os arquivos áudio digitais destas pastas agrupadas não serão importados na biblioteca.	-
O dispositivo de memorização USB já introduzido anteriormente precisa de mais de 10 segundos para retomar a reprodução no Blue&Me™	O dispositivo de memorização USB foi removido do PC antes que estivesse pronto para esta operação.	<p>Para reiniciar o dispositivo de memorização USB utilizando o Microsoft® Windows® XP, clique em "Meu Computador" no menu "Iniciar", clique à direita no dispositivo de memorização USB, selecione "Propriedades", selecione Ferramentas, clique no botão "Verificar agora..." presente na área "Verificação de erros", selecione a opção "Corrigir erros do sistema de arquivos automaticamente" e clique em "Iniciar".</p> <p>Para evitar este problema no futuro, remova o dispositivo USB utilizando a opção "Remoção segura do hardware".</p>



iPod

PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Falha de funcionamento do iPod	<ul style="list-style-type: none">- O iPod pode ter sido atualizado com software que não é compatível com o Windows Mobile™ (devido ao fato do sistema ter sido desenvolvido em parceria com a Microsoft o mesmo só é compatível com sistemas que suportam o Windows Mobile™)- O iPod não está ativado para utilização como disco- Foi ativado para utilização como disco, mas contém músicas em formato mp4 (estes formatos não são suportados pelo sistema)- As músicas presentes no iPod foram adquiridas no site iTunes (o sistema não suporta músicas protegidas, tais como as que se encontram em formato DRM que se podem adquirir no site iTunes store)- Tem-se uma versão "Touch"- O iPod/iPhone não é configurável como disco externo (ex iPod Touch, iPhone, etc.)	<ul style="list-style-type: none">- Utilizar um pen drive USB alternativa ou reconfigurar o iPod para um ambiente Windows- Ativar a utilização como disco (funcionalidade não selecionável com o iPod touch e iPhone)- Modificar o formato das músicas para um formato compatível com o sistema- Utilizar o adaptador Media Player disponível na linha de acessórios Fiat (ver parágrafo iPod).



PROBLEMA	PROVÁVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
Com o iPod ou o pen drive USB, é reproduzida a mesma música continuamente e é necessário pressionar a tecla “avançar” para passar à música seguinte	Pode-se ter ativado a função de repetição de uma única música inadvertidamente	No menu existe uma opção específica, como “reprodução contínua” ou “repetição de faixa”, que é necessário desativar. Para proceder à desativação: - selecionar “MEDIA PLAYER” no menu do Rádio Nav; - girar o botão OK para selecionar a opção desejada (aceitar ou recusar) - pressionar o botão OK para confirmar a seleção.
O iPod ligado ao sistema está descarregado	O veículo, com a chave de ignição na posição MAR, recarrega o dispositivo iPod a menos que o iPod esteja completamente descarregado	Lembre-se que o iPod tem de ter um mínimo de carga ou então aguarde alguns minutos para o sistema o recarregar



PROTEÇÃO DOS DADOS PESSOAIS

As funcionalidades previstas pelo dispositivo **Blue&Me™** comportam o tratamento de dados pessoais.

Para a proteção de acesso não autorizado a estas informações, o dispositivo foi concebido de modo que:

Os dados pessoais ligados às funcionalidades do viva-voz (agenda telefônica e últimas chamadas) são acessíveis somente com o prévio reconhecimento automático do telefone celular do usuário mediante a tecnologia **Bluetooth®**;

Os dados pessoais presentes no dispositivo podem ser excluídos utilizando as funcionalidades específicas do **Blue&Me™**.

Para mais informações sobre a exclusão de dados pessoais (agenda de telefones e últimas chamadas), consulte a seção **FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - GESTÃO DOS DADOS DO USUÁRIO**.

IMPORTANTE

ATENÇÃO: Ao deixar o veículo num centro de assistência, levar em consideração que os dados pessoais memorizados no **Blue&Me™** (agenda telefônica e últimas chamadas), podem estar sujeitos a detecção ou a uso impróprio. Antes de deixar o veículo no centro de assistência, exclua os dados dos usuários registrados e da agenda telefônica memorizados no **Blue&Me™**.

Para mais informações sobre a exclusão de dados pessoais (agenda de telefones e últimas chamadas), consulte a seção **FUNÇÕES DE CONFIGURAÇÃO - GESTÃO DOS DADOS DO USUÁRIO**.

ADVERTÊNCIA SOBRE O USO DO SOFTWARE DO SISTEMA BLUE&ME™

Este sistema contém software concedido em licença mundial à Fiat Auto S.p.a. (casa matriz da Fiat Automóveis) conforme contrato de licença vigente. Qualquer remoção, reprodução, engenharia reversa ou outro uso não autorizado do software deste sistema, além de caracterizar violação do contrato de licença, é estritamente proibido.

A lei brasileira prevê penalidades para atos que possam ser considerados como tentativa de violação, ou violação efetiva, uso e destinação indevidos do sistema **Blue&Me™**, ou que atentem ou afetem a propriedade industrial do presente software.



De sua parte, a Fiat Automóveis se reserva o direito de cancelar automaticamente a garantia do sistema se for constatado atos que atentem contra a integridade do sistema e do software contido no mesmo.

O fato de o proprietário utilizar o sistema **Blue&Me™**, adquirido como componente original de um veículo Fiat, implica na aceitação tácita das normas e condições de uso do sistema e dos direitos do fabricante.

Nota: Intervir no dispositivo Blue&Me™ ou instalar software inadequado pode levar à anulação da garantia e comprometer a segurança das informações armazenadas.

CONTRATO DE LICENÇA COM O USUÁRIO FINAL PARA O USO DO SOFTWARE (“EULA”)

- Você comprou um sistema (“**SISTEMA**”) no qual está contido o software fornecido em licença pela Fiat Auto S.p.A. por conta de um ou mais concedentes de software em licença (“Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A.”). Estes produtos software, assim como os relativos elementos multimídia, material impresso e documentação “on-line” ou eletrônica (“**SOFTWARE**”) são protegidos por direitos e tratados internacionais de tutela da propriedade intelectual. O **SOFTWARE** é concedido em licença, não vendido. Todos os direitos são reservados.

- EM CASO DE NÃO ACEITAÇÃO DESTE CONTRATO DE LICENÇA PELO USUÁRIO FINAL, ORIENTAMOS-LHE A NÃO UTILIZAR, VIOLAR, COPIAR E/OU TRANSCREVER O SISTEMA DE SOFTWARE. QUALQUER USO E/OU ACESSO AO SOFTWARE CONSTITUIRÁ A ACEITAÇÃO DO PRESENTE EULA (OU A RETIFICAÇÃO DE EVENTUAIS CONSENSOS ANTERIORMENTE ACORDADOS).

CONCESSÃO DA LICENÇA DO SOFTWARE

Este “EULA” concede a você a seguinte licença

Você poderá usar o **SOFTWARE** assim como instalado no **SISTEMA**, desde que possua telefone compatível com o sistema.



DESCRIÇÃO DOS OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

Reconhecimento da voz

Se o **SOFTWARE** contém um ou mais componentes de reconhecimento da voz, é aconselhável lembrar-se sempre, que o reconhecimento da voz é um processo intrinsecamente estatístico, e que os erros no reconhecimento da voz fazem parte do próprio processo. Nem a Fiat Auto S.p.A. nem os seus fornecedores serão responsáveis por eventuais danos derivantes de erros no processo de reconhecimento da voz.

Limitações relativas à “Engenharia Reversa”, à descompilação e à descomposição

Você não é autorizado a procurar o segredo de fabricação do **SOFTWARE**, nem a descompilar ou descompô-lo, com exceção por quanto expressamente consentido pela lei aplicável, não obstante a presente limitação.

Singular EULA

A documentação relativa a este **SISTEMA** e destinada ao usuário final poderá conter versões múltiplas deste **EULA**, como por exemplo, mais traduções e/ou mais versões multimídia (ou seja, na documentação e no software). Mesmo se você receber mais versões do **EULA**, a sua licença de uso será válida para uma (1) somente cópia do **SOFTWARE**.

Proibição de Locação

Feita exceção, por quanto autorizado pela Fiat Auto S.p.A., é proibido conceder em aluguel, locação, ou empréstimo o **SOFTWARE**.

Transferência do SOFTWARE

Nos termos do presente **EULA**, você poderá transferir definitivamente todos os seus direitos somente e exclusivamente vendendo ou transferindo o **SISTEMA**, a pacto que, não detenha alguma cópia, e que transfira o **SOFTWARE** completo (incluindo todos os componentes, o material impresso e informático, eventuais atualizações, este **EULA** e, se aplicável, o/s Certificado/s de Autenticidade), e de acordo que, o beneficiário aceite os termos do presente **EULA**. Se o **SOFTWARE** é uma atualização, a transferência deverá incluir todas as versões precedentes do **SOFTWARE**.



Rescisão

Sem por isto prejudicar qualquer outro direito, a Fiat Auto S.p.A. ou os Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A. poderão rescindir o **EULA** sempre que você não respeitasse os termos e as condições neste contido. Neste caso, você deverá destruir todas as cópias do **SOFTWARE** e todos os seus componentes.

Consenso ao Uso dos Dados

Você autoriza que os Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., as suas filiais e/ou os seus representantes designados se procurem e utilizem informações técnicas por estes recolhidas em qualquer maneira no âmbito dos serviços de assistência para o **SOFTWARE**. Os Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., as suas filiais e/ou os seus representantes designados poderão utilizar estas informações somente ao escopo de melhorar os seus produtos ou de fornecer-lhes serviços ou tecnologias personalizada/s. Os Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., as suas filiais e/ou os seus representante designados poderão revelar tais informa-

ções a outros, mas não de maneira que possa permitir a sua identificação.

Componentes de Serviços Baseados em Internet

O **SOFTWARE** poderá conter componentes que permitem e facilitam o uso de serviços baseados em Internet. Você tem conhecimento e aceita que os Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., as suas filiais e/ou os seus representantes designados poderão automaticamente controlar a versão do **SOFTWARE** utilizado, e/ou seus componentes, e que poderão fornecer atualizações ou suplementos para o **SOFTWARE**, os quais poderão também ser automaticamente baixados no seu **SISTEMA**.

Software/Serviços Adicionais

O **SOFTWARE** poderá permitir a Fiat Auto S.p.A., aos Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., as suas filiais e/ou seus representante designados de fornecer-lhes ou colocar-lhe a disposição atualizações, suplementos, complementos, ou componentes de serviços baseados em Internet para o seu **SOFTWARE** depois da data na qual você haverá obtido a sua primeira cópia do **SOFTWARE** ("Componentes Suplementares").

Se a Fiat Auto S.p.A. fornecesse ou colocasse à sua disposição Componentes Suplementares, e junto com estes não fosse fornecida nenhuma outra condição do **EULA**, então também para estes seriam válidos os termos do presente **EULA**.





Se os Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., as suas filiais e/ou os seus representantes designados colocassem à disposição Componentes Suplementares, e junto com estes não fosse fornecida nenhuma outra condição do **EULA**, então também para estes seriam válidos os termos do presente **EULA**, com exceção do fato que, os Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., ou a sua filial que fornecesse o/s Componente/s Suplementar/s será considerada como o conessor da licença do/s Componente/s Suplementar/s.

A Fiat Auto S.p.A., os Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., as suas filiais e/ou os seus representantes designados se reservam o direito de interromper qualquer serviço baseado em Internet fornecido ou colocado à disposição através do uso do **SOFTWARE**.

Conexões a Sites de Terceiros

O **SOFTWARE** poderá dar-lhe a possibilidade, através do uso do próprio **SOFTWARE**, de ter acesso a alguns sites de terceiros. Os sites de terceiros não entram no âmbito de controle dos Fornecedores de Software da Fiat Auto S.p.A., das suas filiais e/ou dos seus representantes designados. Nem os Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A. nem as suas filiais ou os seus representantes designados são responsáveis pelo conteúdo de qualquer site de terceiros, eventuais conexões contidas nos sites de terceiros, ou eventuais modificações ou atualizações aos sites de terceiros, ou por transmissões via Internet ou de qualquer outro tipo recebidas por terceiro. Se o **SOFTWARE** fornece conexões a sites de terceiros, estas conexões são concedidas somente a título de comodidade: a introdução de uma conexão não implica uma aprovação do site de terceiros por parte de Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., das suas filiais e/ou de seus representantes designados.

SUPORTES PARA ATUALIZAÇÕES E DE RESTABELECIMENTO

Se, o **SOFTWARE** é fornecido pela Fiat Auto S.p.A., separadamente do SISTEMA em suportes quais **ROM** chip, **CD ROM** ou com download de Internet ou com outros meios ainda, e se, é etiquetado "Somente para Atualização", você poderá instalar uma (1) cópia deste **SOFTWARE** no **SISTEMA**, em substituição do **SOFTWARE** existente, e poderá utilizá-lo em conformidade com o presente **EULA**, incluídos os eventuais termos adicionais do **EULA** anexados ao **SOFTWARE** de atualização.



DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL

Todos os títulos e os direitos de propriedade intelectual no e para o **SOFTWARE** (incluídos também, mas não somente, imagens, fotografias, animações, arquivo vídeo, arquivo áudio, música, textos e “applet,” incorporados no **SOFTWARE**), o relativo material impresso, e qualquer cópia do **SOFTWARE**, são de propriedade dos Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., das suas filiais ou dos fornecedores. O **SOFTWARE** é concedido em licença, não vendido. Não é consentido copiar o material imprimido em anexo ao **SOFTWARE**. Todos os títulos e os direitos de propriedade intelectual no e para os conteúdos cujo o **SOFTWARE** dá acesso são de propriedade dos respectivos titulares dos conteúdos, e poderão ser defendidos com as leis e os tratados vigentes sobre os direitos de reprodução e na propriedade intelectual. Este EULA não dá qualquer direito de utilizar estes conteúdos.

Todos os direitos não expressamente fornecidos com o presente **EULA** são mantidos pelos Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., as suas filiais e os fornecedores. O uso de qualquer serviço “on-line” cujo **SOFTWARE** dê acesso será regulado pelos relativos termos de uso destes serviços. Se, este **SOFTWARE** contém documentação fornecida somente em forma eletrônica, será possível imprimir uma cópia desta documentação eletrônica.

A Fiat, sob nenhuma hipótese, se responsabiliza por qualquer modificação, alteração/adulteração realizada no sistema pelo usuário e suas consequências ao sistema e ao veículo.

A Fiat não se responsabiliza por danos decorrentes de mau uso ou inabilidade do usuário em extrair/utilizar o sistema.

RESTRIÇÕES PARA A EXPORTAÇÃO

Você aceita que o **SOFTWARE** é sujeito à jurisdição na exportação dos U.S. e da União Europeia. Você se compromete a respeitar todas as leis nacionais e internacionais aplicáveis ao **SOFTWARE**, incluídas as Disposições das Autoridades U.S. para as Exportações (U.S. Export Administration Regulation) e também as restrições para o usuário final, o uso final e a destinação emitidas pelos U.S. e por outros governos.

MARCAS COMERCIAIS

Este **EULA** não concede qualquer direito em relação com as marcas comerciais ou marcas de serviço dos Fornecedores de Software de Fiat Auto S.p.A., das suas filiais ou os fornecedores.





NOTAS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





NOTAS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





NOTAS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





NOTAS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

